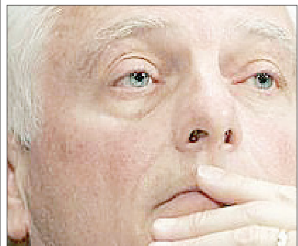


Diahuebs, Februari 02, 2012 - Edicion v -7 Vol.1227 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Mientras Mike Eman ta sconde informacion:



BILL KLESSE A BISA CU MAS TARDA 31 MAART TIN DECISION RIBA CIERE DI VALERO

Marisol, bo ta un gañado y manipulador

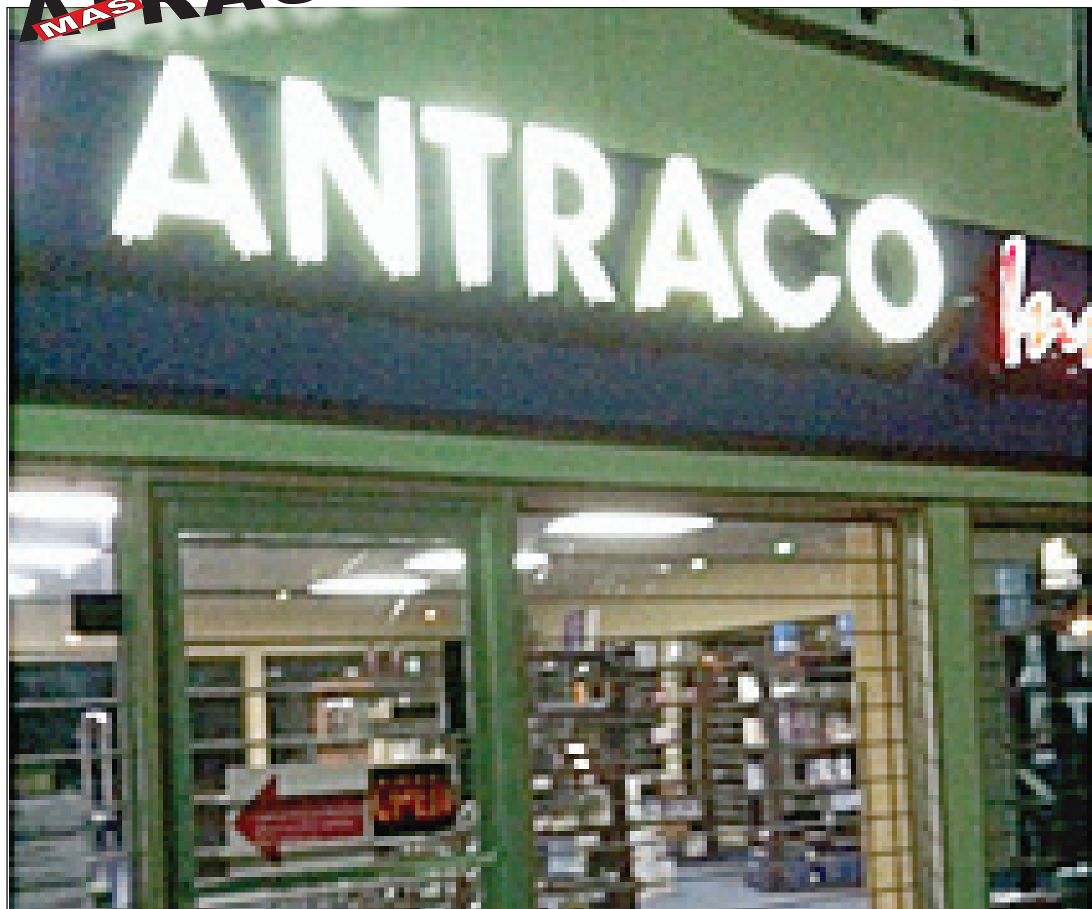


Nel Oduber riba Mervin Ras y Marisol:



Mervin Ras a fix su mes un aumento di 240 florin plus indexering tur aña

Ladronicia un biaha mas na Antraco



Ultimo aña cu SAC ta encarga cu Carnaval

Polis a declara:

LO NO DUNA PERMISO PA UN ACTIVIDAD DI FUNDACION MUSICA

STA. CRUZ- Durante un conferencia di prensa, di parti cuerpo policial a ser treci dilanti cu nan no a ricibi ningun peticion pa un actividad di Fundacion Musica. Ademas a trece dilanti cu si ricibi peticion mes, lo no duna permiso pa un evento mirando cu e programa ta full yen caba. Di otro banda tin rumor cu e Fundacion Musica lo bay organiza un evento grandi na un lugar hopi popular bishita pa hobennan banda di hotel.

Pensionado tuma den dienst na Lotto cu salario di 8 mil heldo pa luna contra tur regla

Unda Donkey a keda? Dicon e no ta para e Djacanan di anochi den su partido?


Jean's Towing a rescata un cabay cu a cay den un pos na Pavia

DR. MAIKEL KELLY:

MARISOL, BO TA UN GAÑADO Y MANIPULADOR



STA. CRUZ – Dr. Kelly a para fuerte ariba e acusacion falso di Marisol unda Marisol a purba tilda e liderazgo di señora Evelyn Wever Croes cu lo ta motibo cu el'a sali for di politica. Dr. Kelly, contrario a elogia e trabaonan cu sra. Evelyn Wever - Croes ta haciendo pa MEP y Aruba. Loke si Maikel Kelly a bisa ta cu Marisol ta purba di gaña ariba hende y tambe Marisol mester stop di rebaha su mes door di trece mentira infunda asina aki. Marisol a bisa cu Evelyn ta responsabel cu nan a wordo saca for di MEP. Marisol kier purba di trece confusion ariba e liderazgo di Evelyn pa ta culpable cu nan (e cu Mervin) a sali, Booshi y awor Dr. Kelly. Dr. Kelly a splica na den placa chiquito locual ya el'a bisa ariba rueda di prensa caba (of Marisol no ta comprende papiamento of e ta bobo of e kier gewoon djis gaña pueblo pa asina e "kere" cu e ta haya atencion) su motibonan pakico el'a sali for di politica. Después el'a splica cu ora Marisol, Mervin y Booshi a sali, ta e ex - lider di MEP, señor Nelson Oduber tabata lider y no Evelyn. Imagina bo con leu Marisol kier bay pa purba ataca MEP y su lider. Pakico? Kizas esey ta e tarea cu e tin for di e partido den Gobierno, cu supuestamente lo tin pruebanan contra dje den nan poder?? Ta hopi tristo pa mira un persona, awor cu el'a sali for MEP, ta perde strea di noord na e manera aki. Marisol no ta wordo guia mas y bo ta mira cu ta papia sin pia y sin cabez y pa colmo e ta bira un gañador tambe, pasobra bo no por ataca sra. Evelyn Wever - Croes ariba leadership, anto abo mes sa cu sra. Evelyn Wever - Croes no tabata lider ora Marisol, Mervin y Booshi a sali, siendo cu Dr. Kelly a splica claramente un dia promer – anto Marisol a referi na e rueda di prensa ey - kico tabata e motibo cu el'a sali for di MEP, locual ta cu gobierno a forz'e pa scoge. Conclusion ta nos di Solo di Pueblo – manera Dr. Kelly- tambe ta haya cu Marisol ta un gañado!

Mientras Mike Eman ta sconde informacion:

Bill Klesse a bisa awe cu mas tarda 31 Maart tin decision riba ciere di Valero



STA. CRUZ -- Den un declaracion di Bill Klesse na prensa Mericano, el'a mustra cu e refineria na Aruba no ta draai bon. Ta studiando awor aki e opcionnan. Sinembargo Klesse a bisa cu den e prome cuartal di 2012 lo tuma un decision. Expertonan a bisa cu e posibilidadnan ta pa cera e refineria completo of baha e planta pendiente pa si pa suerte haya un cumprador. Esaki ta loke Bill Klesse a declara: *"But the Aruba refinery remains troublesome. It was "not cash-positive" in the quarter, Klesse told analysts in a conference call. Valero continues to consider alternatives for the plant and will make a decision this quarter, he said."* Bill Klesse a sigui bisa: *"In North America, Klesse compared the outlook for Valero's 235,000 b/d Aruba refinery in the Caribbean to the Hovensa plant in the region that is being shut by the Hess-PDVSA joint venture and turned into a terminal." "We're in the same boat as what was announced by one of our competitors operating in theCaribbean," he said, confirming the Aruba plant posted a loss in the fourth quarter." A decision on "strategic alternatives" for Aruba will be made "very shortly here within the first quarter," he said.* Mientras tanto Bill Day, vocero di Valero a bisa: *"Valero spokesmanBill Day confirmed in an email that a shutdown is one of several options being looked out, including "a sale, a joint operatingagreement [and] further reductions in runs."* Pues mientras Mike Eman ta sconde pa Pueblo e fecha di deadline, Bill Klesse a anuncia cu esaki lo ta mas tarda 31 di Maart, pero cual por ta cualkier momento desde awe pa 31 di Maart.

Mientras cu ta pagando un Marketing Manager na cas,

Lotto a emplea awe Fortin como manager nobo cu salario di 7 mil geldo

STA. CRUZ -- Tur cos ta mustra cu partido AVP no sa mas con pa caba cu Lotto pa Deporte. Awe, prome di Februari a drenta servicio di Lotto un marketing manager Patrick Fortin, pero mientras tanto Lotto tin un marketing manager na cas, kende ta Sharleen Hengeveld. Sharleen ta cobrando un balente suma pa luna y no por haci su trabao pa simpel capricho y terquedad di directiva cu sosten di De Meza y Eman. Awe sinembargo a duna un otro persona e trabao di marketing manager. Den gang ta circulando cu esaki a haya un un salario barbaro di 7 mil florin pa



luna. Nos no tin nada contra e persona aki, pero ta contra e maneho pa loco cu Lotto ta hibando. Con por ta cu bo ta pagando un marketing manager riba non actief, un bon salario y awor bo ta busca otro? Dje forma aki por mira con intencionalmente directive, nombra pa AVP cu sosten di Visser, Eman y De Meza kier ruina e fundacion aki. E noticia aki ta sali mes dia cu tambe tin otro asunto, unda a nombra aparentemente Hugo Mohamed, un pensionado, como administrador na Lotto pa un salario di 8 mil heldo pa luna. E nombracion aparentemente a pasa sin cu Visser y de Meza ta na haltura, pero nos ta duda e storia aki, pasobra tur loke pasa den Lotto ta ariba orden di De Meza. Ta visto con malo e fundacion ta wordo maneha y pa colmo awor ta paga dobbel salario pa un marketing manager, siendo tin un ariba payroll, pero pa capricho kier pone otro. Fuente: Solo di Pueblo

Corant Extra na Corsou ta reclama Aruba!

Guianan turistico na Aruba ta papia hopi malo di Corsou

Corsou ta puntra si nan tambe tin cu cuminza papia malo di Aruba

[redacted] algun dia atras polis a [redacted] ta sigui bisa ku e víktima di [redacted] ku finalmente Kaya grandi

Sigui lesa pagina 40

Relashoná ku atrako brutal dilanti turista

KORSOU TAMBE MESTER PAPIA MALU DI ARUBA AWOR?

WILLEMSTAD.- E hecho ku konstantemente guianan di turista na Aruba i tur otro tipo di hende ku ta duna servisio den hòspitalidat ta papia malu di Kòrsou, a produsí e pregunta ku si Kòrsou tambe mester hasi meskos.

Esaki ta relashoná ku e atrako brutal dilanti turista den un hoyeria den kapital Oranjestad. Ku otro palabra Kòrsou tambe mester papia malu di Aruba awor? Kòrsou tambe mester pinta e isla pretu pa evitá desaroyo di mas bishitante?

EXTRA a puntra algun aktor importante nan opinion, sigur despues ku un dje tres (3) barkunan krusero ku a bishitá Kòrsou ayera, a bolbe rabia ku Aruba i tabata furioso ku un guia a papia malu di Kòrsou, sin ku esaki tabata nesesario.

E barku krusero a splika e korant aki, ku meskos ku otro liñanan krusero ta reklamá, guianan di turista arubano konstantemente ta papia malu di Willemstad tokante kriminalidat, enbes di propagá loke Aruba tin di ofresé.

Mayoria di esnan entrevistá ta koinsidí ku no mester paga malu ku malu i ku mester laga Aruba pa loke e ta. Ta remarkabel si ku nan úniko atrakshon turístiko ku ta e brùg natural a basha den otro, miéntras ku Kòrsou tin shete (7) otro pa broma kuné.

Ademas ketu bai e fantasma di Nathaly Holloway i Joran van der Sloot ta persiguí nan fuertemente riba nivel internashonal i Kòrsou no mester bira e 'enemigu' ku ta benta mas gasolin riba e kandela destruktivo.

Francisco Paulina, un guia di amplio trayektoria, prinsipalmente spesialisá den keiru ku turista krusero diariamente i kende ta duna lès den e materia aki, ta kere ku Kòrsou no mester tin nada di haber ku loke ta pasa na Aruba.

"Ta Aruba su problema i nos mester pèrkurá pa na Kòrsou tur kos kana bon. E atrako ta nan problema i maske kuantu arubanonan papia malu di Kòrsou, ora e turista yega aki e mes ta mira e diferensia," el a komentá.

"E gañamentu di Aruba tokante Kòrsou no a duna resultado ku nan ta mas eksitoso ku nos, pero gradualmente ta outo destruktivo. Ami ta konta loke nos tin di ofresé ku t'asina tantu, ku mi no tin tempu di focus riba otro isla," el a finalisá bisando.

Glen García den su kalidat komo presidente dje asosashon di operadónan di eskurshon ku ta keiru ku turista, tambe ta kompartí e mesun opinion ku kolega Paulina, pero ta agregá un teoria mas definí.

"E asuntu ku arubanonan ta papia malu di Kòrsou a bira un outomatismo ku no por eliminá fásilmente. Ta un problemátika struktural di desena di aña ku no por kambia den un fregá di wowo," segun presidente García.

"Ta manera un malesa króniko dje arubanonan i

Sigui lesa pagina 38

Kontinuashon di pagina 2
KORSOU TAMBE MESTER

si awe nan kuminsá trata na stòp ku e tendensia aki, lo dura vários generashon pa kura e enfermedat. Konosiendo yu di Kòrsou nos no tin e mentalidat di Aruba," el a agregá.

"Nos no ta e tipo di hende ku ta sinta papia malu di otro i sigur no di paga malu ku malu. Nos mester laga Aruba den su kos i sigui padilanti," tabata konklushon final di presidente García riba e tópiko.

Enith Fernan komo bosero di Sindikato Uní di Shofùrnan di Taksi (Sinusta), ta reakshoná bisando ku "papia malu di hende nunka no ta leuk. Saliendo fo'i dje teoria ku no mester hasi ku otro loke bo no ke otro hasi ku bo, no mester papia malu di Aruba."

Segun taksista Fernan e ta preferá semper di papia e bèrdat ku turista i no ta kere den gañamentu i hinkamentu di spantu i pániko den e bishitantenan ku ta rumbo bayendo e isla di Aruba.

"Ora turistanan bisa ku Aruba tin playa bunita, mi ta bisa nan por ehèmpel ku nan tin un (1) so, pero ku nos tin 33 bich. Mi ta konta nan ku Kòrsou ta grandi den promové vários atrakshon i na Aruba ta plaser so," el a agregá.

"Nos mester konformá nos mes ku arubanonan no gusta nos, pero ni maske kuantu nan papia malu di Kòrsou, tòg e turista finalmente ta preferá Kòrsou. Tur kos t'e imágen bibu ku e bishitante ta eksperensiá ora e hasi komparashon."

Lamentablemente Lisa Dindial den su kalidat komo Chief Executive Officer di Curaçao Hospitality & Tourism Association (CHATA) no ta na Kòrsou pa por a duna un komentario, pasobra e ta regresá djaluna próksimo.

Kontinuashon di pagina 14
SHERELTON TIN DI SALI

Pero aki e asuntu hurídiko ta sintá, pa motibu ku e víktima mes ta

Banda di esei, e víktima a bisa ku hendenan den bario a bisa ku ta e rumannan Holsman lo ta esnan ku a kometé e atrako riba su persona. Pues e mes no sa

Kontinuashon di pagina 11
HABRI KAMINDA PA AWA

kaminda serbeseria Amstel tabata. Einan por adaptá e situashon p'e karga e kantidat di awa. Pa hasi esei mester habri Erieweg pa haña konekshon ku e tereno Amstel.

Den e área tin duikernan hopi deteriorá. Ta un área di 1500 hèktar en total kaminda hopi awa ta pasa. E yobida durante di Tomas a mustra ku Kòrsou a haña 240mm di awa den seis ora pa un total di 3.6 mion m3 di awa, lokual ta hopi. E duikernan ku tin na Emancipatieblv. no ta kondusí mas tantu ku 6m3 pa sekònde pues nan ta 15x mas chiki.

P'esei CEC ta proponé pa mobilisá e awa i sak'é na altura diAmstel. A pensa pa traha duiker, pero nan mantenshon ta grandi i tòg no ta duna e resultado deseá. A pensa di traha un brùg riba awa, dje manera aki e awa por keda pasa liber hinter aña i ku ménos gastu di mantenshon. Pues nan ta proponé pa habri kaminda, pone brùg pa kanalisá e tráfiko i e awa mes por sigui su rumbo via Schottegat p'e bai laman.

STA. CRUZ -- Den un publicacion di Extra di ayera, e corant a lanza algun atake of preo cupacion ariba Aruba. Ta asina cu turista- y empleadonan di barco crucero ta bisa na Corsou, cu guianan turistico di Aruba ta papia malo di Corsou. Corant Extra a analiza esaki y nos ta re - publica e noticia di Extra unda bo mes por lesa loke nan ta opina.

Nel Oduber riba Mervin Ras y Marisol:

Mervin Ras a fix su mes un aumento di 240 florin plus indexering tur aña

Mihor bo bay core kameel den desierto y na Marisol: Bay puntra bo tata cuanto pensioen e tin!



STA. CRUZ -- Den un reaccion ariba radio, Nel Oduber a reacciona fuertemente contra Mervin Ras y a bisa: "Di cabey' boto el'a drenta parlamento. Nunca el'a saca su mes. E ultimo lista cu mi a traha el'a haci basta problema pa bira number 7, pasobra ta minister e tin cu bira. Al final bao di yoramento y un hala di presion, el'a acepta un number. Desde e momento ey m'a sinti'e un persona hopi inconfiabel pa partido. Kico Nel Oduber ta haci despues di a sirbi Aruba 36 aña, no ta toca Mervin Wyatt - Ras. Nel Oduber ta puntra, ta pakico tin oposicion den un pais, si e mira e forma con Tromp y Ras ta comporta nan mes? Nel Oduber a reta Mervin Ras pa e splica pueblo dicon el'a haya 240 florin di aumento despues di a fix pa su mes, anto e kier papia di igualdad? E ley cu a wordo cambia, mester a wordo cambia pa haci imposibel pa varios politico drenta politica bek. A traha un ley pa Nel, Booshi y otronan, pero no a mishi cu Eddy Croes ni cu Mito Croes. Mike Eman a cera un convenio cu e dos personanan aki pa vota hunto cune. Mi no ta kere cu ta un ofensa, ora cu bo no a saca bo mes, bo ta sostene e gobierno criminal y ta vota cu e gobierno sin tene cuenta cu liña di partido MEP". Nel a sigui bisa: "M'a yame na telefon y bise cu tin consecuencia si e vota cu AVP." Oduber a sigui bisa cu ta solamente dos pensioen e tin, esta di staten y minister. Bay puntra Mito Croes y Henny Eman cuanto pensioen nan ta cobra? Mervin Ras a vota pe haya un aumento di 240 florin pa luna plus el'a hinca den ley pa tur aña e haya indexering. Pa e nivel cu tin den parlamento, hendenan cu a horta jeans, Marlon Sneek, un nivel abao, mi tin cu bin den parlamento? Nel a bisa Mervin Ras: Mi no a colga na bo nunca, ta abo a colga na MEP. Nel Oduber a mustra cu e ta MEP di curazon y a saca su mes tur tempo cu e ta den politica. Na aña 2001, Nel Oduber a entrega 12.5% di su salario tur luna. Tambe a manda Mervin bay puntra e hendenan cerca di dje ta cuanto placa nan ta cobra na pensioen. Na final a bisa Marisol Tromp: Bay puntra bo tata cuanto e ta cobra na pensioen, y si bo no contesta, mi mes lo sake. For di e contesta di Nel Oduber por decifra cu e lo no bay drenta parlamento y ta prefera di sigui yuda MEP den oposicion pafor di parlamento, cual ta surtiendo hopi bon tambe.

Ultimo aña cu SAC ta encarga cu Carnaval



STA. CRUZ -- Informacionnan circulando den comunidad ta bisa cu esaki ta e ultimo aña cu SAC ta organiza Carnaval na Aruba. Pa otro aña Gobierno di Aruba lo no honra SAC mas e derecho pa organiza Carnaval. Tin pensa pa renoba e sistema con pa organiza Carnaval y haci esaki mas profesional. Asina nos a bin comprende cu den e fundacion nobo cu lo bay dirigi Carnaval, lo bay pone representacion di tur partner di carnaval. Gruponan lo mester pone un representante, musiconan, polis, Serlimar, gobierno y tambe oficina di turismo lo mester pone un representante. Den un organizacion nobo, unda tur partner ta debidamente representa, lo bay otorga tur permiso pa haci carnaval. Di parti Gobierno di Aruba, nos a bin comprende cu SAC no tin ningun exclusividad pa organiza Carnaval. E ta mas bien un custumber di Gobierno pa Gobierno, pero e situacion awor ta na un punto cu e mester wordo cambia. Kico y con, ta loke nos no sa. Sinembargo tin masha disgusto cu SAC y principalmente despues di a trata e musiconan na un forma malo. E situacion ta asina cu e musiconan mes kier organiza e festival di Calypso. Pues e situacion awor ta menazante pa SAC, unda cu pronto lo por tin movecionnan pa elimina e fundacion aki. A ser bisa cu lo permiti un representante di SAC pa drenta den e fundacion nobo.

Analisis:

Decadencia di nos parlamento

Hopi ambtenaar den puesto halto ta basta irita pa e desparatenan cu parlamentarionan di AVP manera Marlon Sneek, Mervin Tromp y Clarisca Velasquez ta papia y comunicadonan cu nan ta pone nan firma pa manda corant. E grupo aki ta basta critico pa cu funcionamento di Parlamento. Mirando cu Parlamento di nos pais ta e organo di mas halto cu ta existi na e pais aki. Sinembargo esaki a baha te na suela, danki na e actitud di e propio parlamentarionan cu tur dia ta den guera cu otro. Na cabez tin un dictador cu ta e Presidente di Parlamento? Den historia di nos parlamento, esaki ta un berguenza di marca mayor pa nos pais. Nunca nos a mira cu 3 independiente tin mas poder cu 5 miembro di oposicion. Cu reunionnan pidi door di Fraccion di MEP cu ta den oposicion no ta wordo honra y yama dentro di 30 dia. Cu gremionan comercial, sindical y otro institutonan renombra di nos pais ta tolera e decadencia aki ta incomprendibel. Loke ta disgusta hopi ambtenaar ta e incompetencia, popularismo y privilegio pa famia y amigo di e politiconan di AVP. Ta un hecho cu varios parlamentario di AVP a demostra cu nan no tin vision kico ta maneho, ley y ta mira detayes so con pa saca probecho personal den e proyectonan cu gobierno ta presenta. E parlamentarionan ariba menciona no tin un benul kico ta tarea di gobierno y cual ta e decisionnan cu gobierno tin cu tuma pa nos sociedad. Awendia bo mester di un diploma pa tur cos y mester ta integro. Menos pa e politico di AVP cu a yega di horta jeans, whisky, traha procesverbal malo, bende auto y drenta politica. E tristeza pa cu e decadencia den Staten riba e funcionamento di fraccion di AVP mester tin un motibo. Kizas ta bon pa waak di unda e parlamentarionan ta bin pa loke nan asina "van huis uit"? Of nan ta wordo "remote control" for di oficina di Prome Ministro Eman! Un tristeza total y ta pesey señor Andy Lee a bandona fraccion di AVP y Parlamento. Hopi a kere y por mira bek tur e promesanan cu gobierno di AVP a pone den nan programa di gobernacion. Pero loke ta aproba den e presupuestonan ta malgastamento di placa na mas cu 20 miyon florin na salario pa coordinadornan, 27 miyon pa un tram, un 15 miyon pa un linear park. Mientras e problemanan social y den enseñanza ta wordo grandemente neglicia. No tin un debate social. Aruba ta confronta cu mucha cu ta bay school sin un desayuno, cu e muchanan aki ta yega cas y no tin cuminda cayente pa nan. Tata cu a bandona na e mama y yiunan y ta bay cu un damita estranhero. Ta varios famia y nos grandinan cu ta sufriendo cu ta wordo exclui, manera pa motibo di pobreza, raza, color y bario. Nos ta urgi pueblo pa vota pa un cambio di mentalidad. Pa un parlamento cu ta traha pa pueblo y cu berdaderamente ta controla gobierno. Ta bisto cu e gobierno di AVP ta sostene estranhero y no yiu di tera. Esaki nos ta mira tambe den sector priva especialmente den e sector hotelero y den e ploegnan cu ta haci limpi cant'i caminda. Cu envidia ta pone cu yiunan di tera no ta bay padilanti. Pakico ta trata nos Arubiano asina? Pasobra nos tin miedo? Un cos ta sigur loke nan mes ta sembra lo consecha mañan. Y ta esaki nos tin cu soporta 20 luna mas? Hopi baho ta loke nos Parlamento a yega na dje. Un berguenza ta e expresionnan di e miembronan di Fraccion di AVP, Clarisca Velasquez y e dos independiente traidor M&M a duna relaciona cu e retiro di dr. Maikel Kelly door di presion di AZV. Finalmente den parlamento ta grita otro faltando respet pa otro. Nos mester di hende cu conocemento di ley, cu sa di orden y respet den parlamento. No manera e ta awor cu tiramento di lodo. Mester di hende cu ta moderno, comprende kico ta bida y cu lucha pa husticia social pa tur Arubiano por traha, participa y biba dignamente na e sociedad aki..

SETAR a stop e sponsor di SAC pa Afl. 50.000 y a duna Fundacion Musica

STA. CRUZ -- Segun declaracion di Tecla Kelly den un conferencia di prensa di dialuna ultimo, e presidente di SAC a bisa cu SETAR a stop e sponsoring na SAC di aparentemente Afl. 50.000.00 y tin entendi cu a pasa e sponsorship aki pa Fundacion Musica. Esaki ta duna nos di conoce cu Gobierno di Aruba mester a duna un permiso na Fundacion Musica pa organiza nan festival. Apesar cu tin un fecha menciona di dia 9 di Februari 2012, ainda no tin ningun informacion di parti di Fundacion Musica ni ariba inscripcion ni ariba detayenan di nan festival. Por ehempel: Na unda e lo tuma lugar? Ki ora? Por comprende cu e festival ta den pleno organizacion pero te ainda e publico ta en espera di e evento di Fundacion Musica.

Haitiano Eman tin cu papia berdad of keda keto



STA. CRUZ -- E Hatiano Eman a bira loco. Ayera el'a bisa na Hit 94 FM, cu Eman a kita BBO pa pueblo. Dicon e Haitiano Eman ta gaña? Eman no a kita BBO pa pueblo, pero si el'a kit'e pa Valero. E Haitiano Eman mester siña di papia berdad. Ademas ta cuanto Haitiano Eman y su casa ta cobra den Gobierno? Haitiano Eman ta cobra mas placa cu un polis solamente pe yama radio tur merdia ofende Arubiano. Haitiano, bay drecha Haiti, pasobra aya nan tin mester di bo.

Esnan cu no tene nan mes na regla di polis, tin cu para pa consecuencia

STA. CRUZ -- Cuerpo Policial tey pa mantencion di ordo publico y pa garantiza seguridad di un y tur. Tanto pa participante, publico, miebronan di SAC, voluntario y mas, segun sra. Trudy Hassel. Polis no tey pa daña ningun ambiente y stroba Carnaval. Polis su sincero deseo ta cu tur actividad di Carnaval bay den bon ambiente pa un y tur. Apelacion ta bay na tur hende pa no abusa di alcohol y no bebe si bo tin cu stuur. Ta pidi pa comporta manera un pueblo civiliza. Un yamada a bay na tur persona cu a bin establece su mes na Aruba pa respeta e regla y ordo di Polis. Aki na Aruba nos tin cierto regla cu esnan di afor no ta reconoce nan, principalmente e paradanan di Carnaval unda e regla ta conta pa un y tur. Sra. Hassel a bisa cu e aña aki tur Polis tin e instruccion cu ta duna solamente un advertencia y si no cumpli cu e advertencia policial, bo persona por wordo deteni inmediatamente bao di e articulo 190 di nos Codiconan Penal. E codico aki ta bisa cu esun cu deliberadamente no cumpli cu ordo pa e ambtenaar apunta pa ley (Polisnan) y tame esun cu deliberadamente ta implementa un ley stroba pa of preveni pa e ordo wordo sigui, por wordo castiga pa 22 luna of un boet di maximo 5 mil florin. Sra. Hassel kier a haci apelacion pa un y tur lesa e articulo 35 di Algemene Politieverordening cu ta bisa: "Esnan cu ta participa of ta presente na un parada of un manifestacion riba caminda publico y ta wordo ordena door di Polis den cuadro di orden publico pa bay for di e sitio, mester cumpli cu e ordo aki mesora den e direccion cu Polis ta indica. Comisario di Polis, sra. Trudy Hassel den e conferencia a bisa cu e ta treciendo esakinan dilanti pa e publico ta bon informa.

Anuncio publico

A SER HORTA:

A ser horta for di un kantoor ariba L.G. Smith Blvd ariba diamars dia 24 di Januari e siguiente tres (3) laptopnan:

1. IBM Thinkpad Modelo 2881-89U (serial: 99FM039)
2. Lenovo Thinkpad R61i (serial: L3N7286)
3. Lenovo Thinkpad T42 (serial: L32105G)

Cualkier persona cu sa e locacion di e laptopnan aki, of a wordo ofreci of a cumpra esaki of sa algo di e robo aki, please tuma contacto cu warda di polis na Playa, seccion di recherche. Please tene na cuenta cu compra of venta di articulonan horta ta castigabel pa ley.

Ladronicia un biaha mas na Antraco



STA. CRUZ -- Ya pa di tres biaha e aña aki, asocialnan ta kibra porta y un pida di hekwerk di hero pa drenta y horta den e tiendanan di Antraco. E cadena di hero cu tres laptop tabata wanta na dje a wordo corta pa por a bay cu e laptopnan.

Ta increibel con ladronicia ta wordo planea y ehecuta awendia. Ariba e potret por observa e buraco chikito cu a wordo crea pa e persona por a drenta y haci su trabao.

Violando tur regla: 2 miembro di bestuur di Lotto so a tuma pensionado den dienst na Lotto

Pensionado tuma den dienst na Lotto cu salario di 8 mil heldo pa luna contra tur regla

Unda Donkey a keda? Dicon e no ta para e Djacanan di anochi den su partido?



STA. CRUZ -- Noticia cu a bin sali na cla for di Lotto pa Deporte ta mustra cu recientemente tin un otro escandalo tumando lugar. Nos a bin comprende cu dos miembro di directiva a tuma decision ariba nan mes pa asina nombra un pensionado na trabao como administrador na Lotto pa un sueldo di 8 mil heldo pa luna. E decision aki a cay manera un baño di awa friu den seno di AVP, unda cu aparentemente ningun minister a wordo informa di e decision aki. Mensahe fuerte a cay pa e dos miembronan di directiva aki, kendenan a wordo poni responsabel pa nan maneho, esta unda nan a viola tur regla di e fundacion. Un medio aliado di AVP mes a emiti y confirma e noticia aki y te hasta e medio aki a puntra: Unda Donkey a keda? Si Donkey a tuma como su trabao pa critica directiva anterior di MEP pa a haci cosnan incorecto, unda den mes rosea el'a bisa cu e lo no tolera nada robez tuma lugar, anto unda e Donkey su voz a keda pa asina trece e fechorianan aki den luz di dia? Den 26 mil votador di AVP, no tabatin un administrador hoben cu por a haya un trabao? Dicon ta un pensionado cu ya a traha henter su bida y cu awor merece di ta na cas ta cobra su pensioen, tin cu bolbe haya un otro trabao cerca AVP? Pa colmo tabata e mes partido AVP cu tabata yora tur siman ariba destaho publico y open sollicitatie ora ta tuma hende den servicio. Nos a bin comprende cu aki na Lotto tampoco a pone un open sollicitatie pero solamente a privilegia amigo y compinchinan di partido. Fundacion Lotto pa Deporte dimes ta den un situacion deplorable financieramente, anto dicon ta permiti e bagamundonan aki sigui kraak e loteria? Mike de Meza, Richard Visser y Mike Eman ta esnan 100% culpabel di a mata e loteria di deporte na Aruba, haciendo asina cu deporte no ta ricibiendo su placa necesario pa su desaroyo. Dicon? Pa capricho di algun politico pa simplemente no reconoce e bon trabao cu MEP a haci cu Lotto. Pa capricho personal di algun minister y envidia politico! Awor pueblo mes por comproba y saca conclusion: Den e caso aki, Donkey a perde habla y awor e Donkey ta dobla su rabo, baha cabez abao y core bay leu! Pasobra aki si e no ta suficiente homber pa para e djacanan di anochi cu ta rond di dje.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister Sevinger tin pregunta pa contesta encuanto e proyecto di tram



STA. CRUZ -- Pa un Parlamento por funciona bon e mester ta bon informa. Haciendo uso di e derecho pa haci pregunta na Gobierno nos a manda e siguiente set di pregunta na Minister Sevinger encuanto e proyecto di tram den nos Centro di Cuidad na Oranjestad. Nos tuma nota di e campaña publicitario di Gabinete Eman pa asina bende e Pueblo di Aruba e proyecto di Tram den e Centro di Cuidad na Oranjestad como e unico forma di transporte cu por sigura un fluho constante di turista den nos Centro di Cuidad.

Na varios ocacion, diferente miembro di Parlamento a pidi Gobierno pa haya e plan di mobilidad cu ta hustifica e tram aki como e unico medio di transporte, pero te ainda Gobierno no a cumpli cu e peticion aki.

Nos tin entedi cu e proyecto di Tram lo ta un inversion di por lo menos 21 miyon florin. Un inversion asina grandi ta rekeri tambe cu tin un plan di factibilidad den cual ta stipula entre otro cuanto fondo lo ta necesario pa mantene e inversion aki y di unda lo saca e fondonan aki. Parlamento te ainda no a recibi e plan di factibilidad aki.

Mientrastanto e proyecto di Tram a conoce cambionan. Den un decreto ministerial di 9 December 2011, Minister Sevinger a indica cu a bin cambionan den e bestek pa e “Aanleg Trambaan.” En bista di esaki, mi tin e siguiente preguntanan, a base di articulo III.7 di nos Constitucion y articulo 59 di Reglamento di Ordo di Parlamento di Aruba. 1.

Nos por recibi un copia di e plan di mobilidad di nos Centro di Ciudad? 2. Nos por recibi un copia di e plan di factibilidad di e proyecto di e Tram? 3. Si acaso no tin un plan di factibilidad di e Tram so, nos por recibi e plan di factibilidad cu ta contene informacion riba e Tram? 4. Gobierno a indica cu e gastonan pa pone e railsnan a sali dos biaha mas caro cu a ser premira pa HTM Consultancy. Pa e motibo aki Minister a dicidi di laga cambia e bestek di e “Aanleg Tambaan”.

Minister por splica kico a ser cambia den e bestek? 5. Minister por indica pa ki suma HTM Consultancy a premira e gastonan pa e “Aanleg Trambaan”? 6.Minister por indica cuanto e proyecto lo costa despues di e cambionan den e bestek? 7. Minister por splica pakico despues cu e cambia e bestek, e projecto no a wordo poni na un destaho publico? 8. Minister a indica den e decreto ministerial cu dos compania local a duna un oferta, pero despues cu Gobierno a studia e ofertanan aki a conclui cu e companianan aki no por ofrece un trabao satisfactorio pa Gobierno.

Minister por splica pakico a yega na e conclucion aki? 9. Minister por splica ki experticio e compania cu si a haya e projecto aki bao man via un “onderhandse aanbesteding” tin cu ponemento di rails? 10. Minister por duna nos un copia di e advies di Dienst Openbare Werken di 2 di December 2011 cu ta ser menciona den e decreto ministerial di 9 December 2011? Mi ta spera di por recibi contesta riba e preguntanan aki por escrito, mas pronto cu ta posibel.

Mervin Ras sa kico e trabao di oposicion ta?

Mervin Ras a cuminza harta hende cu su yoradera ariba MEP

Kico ta importabo riba Nel? Si aña pasa ba bira lomba pa Nel y braza Mike Eman?

Mervin Ras ta den parlamento awe, danki na mas di 6 mil voto di Nel



STA. CRUZ -- Mervin Ras tin hende harta cu su yoradera ariba MEP. Cada rato e dama aki, perdi cu streya di noord ta basha su gal di rabia ariba partido MEP. Den su mas reciente soketadanan, e ta comenta ariba Nel Oduber, kende awor lo mester bay parlamento. Ta obvio cu Mervin Ras a cuminza desespera su mes ariba e dianan cu a cuminza core liher, unda cu a rest'e solamente 19 luna pa ta den parlamento di Aruba. Pronto su trabao ta caba y lo ta sinta na cas. El'a cuminza realiza cu e no tin futuro como politico y cu nunca e tabata un gran politico. Tur loke cu el'a logra den bida, tabata danki na e votonan popular cu Nel Oduber a logra, cual a haci posibel p'e drenta parlamento. Nunca e no a yega mas cu 400 voto y den ultimo eleccion e no a campaña den AVP, e no a busca manera pa yuda su partido, pero el'a campaña den MEP, pa asina e por crece personalmente den voto. Ni asina e no a logra un cantidad grandi. Te cu awe, como politico nunca el'a saca su mes cu voto preferencial. Pues si awe e tin un record di tabata presidente di parlamento, anto e mester gradici MEP. Sinembargo diripiente el'a lubida kico kier meen democracia y kico kier meen mayoria. Ora bo ta den un team y den un partido, bo mester somete bo mes na e conclusion di mayoria den bo partido. Kico Mervin Ras a haci? E kier a hunga sabi y a bay braza, sunchi y hari cu Mike Eman dia 18 di December 2010. El'a bira lomba pa MEP y coopera cu AVP totalmente pa asina pasa varios ley cu a habri caminda pa tuma medida ariba lomba di pueblo. Scondi scondi el'a bay un abogado hunto cu Marisol pa asina busca conseho ariba e ley y manera ladron den anochi el'a usa un stoel cu el'a haya danki na Nel Oduber su 6600 voto pa asina e por a braza y sunchi AVP cooperando asina pa suta pueblo cu medida. Ki curashi e tin awe pa dirigi su mes na Nelson Oduber? Purbando na kleineer e mes persona cu a dune e stoel cu e ta sinta ariba dje awe? Ki dia Mervin Ras ta realiza con malagradecido e ta? Ki dia e ta realiza cu e ta un hipocrita? Unda e ta usando votonan di Nel Oduber pa e por critica MEP y braza AVP? Di hopi tempo caba por sinti cu e dama aki no sa su trabao! Envez di vigila Gobierno y hiba un oposicion fuerte ariba e desaster cu AVP ta haciendo, e ta haci al contrario. Den cada conferencia di prensa e tin cu haci pior cu mucha chikito yoron pa caba cu MEP. Ariba Dia di Betico el'a haci mescos, e mester a acusa MEP di tur sorto di cos. Pa nos, Mervin Ras ta un ciego y perdi den su mesun desesperacion di traicion. Kende lo confia Mervin Ras ariba nan partido? Ningun partido! Y si Mervin Ras lanta su propio partido, lo ta un partido di wild wild west, pasobra siguiendo su propio ehempel, e no tin respet pa decision di mayoria di partido. Hende manera Mervin Ras tin cu lanta partido di un solo hende, pasobra ta su so ta comprende su so. Nos ta condena e hecho cu Ras kier bin purba na cuestiona Nel Oduber di cualkier forma, pasobra Ras sa bon cla cu loke e tin awe, e stoel cu e tin awe, no ta di dje, pero di MEP. Solamente un sinberguenza y malagradecido por tin curashi di dirigi su mes na Oduber, lubidando cu ta danki na 6600 voto di Oduber cu el'a haya chens pa drenta parlamento. Finalmente Mervin mester realiza su size chikito den politica. Con un politico di 500 voto kier reta un politico di 6600 voto? Recomendacion pa Mervin ta: Purba di bin bij y realiza cu bo mes ta crea odio pueblo contra bo mes. Haci bo trabao di oposiciona AVP y Gobierno y of de lo contrario, no haci bo trabao y sigui yora ariba MEP.

Recuerdonan di Betico ainda ta bibo

Sin Betico nunca Aruba lo a desaroya

Herinneringen aan Betico Croes

ORANJESTAD — Mijn allereerste contact met Betico verliep telefonisch en was een beetje stroef, vooral van mijn kant. Het was 1973 en ik was net uit Venezuela teruggekomen waar ik het eerste Holiday Inn in Zuid-Amerika had geopend. Het hoofdkantoor had me gevraagd om terug te gaan naar Aruba om daar in het Holiday Inn de uitbreiding te openen van 200 kamers en de algemene leiding te nemen. Ik was nog erg jong, erg groen, en opgebracht door een zeer op zijn vrijheid gestelde entrepreneur, had ik een ingebouwde voorkeur om mij niet met politici en politiek te bemoeien.

door
Jan de Ruijter

In Nederland vond ik Luns met zijn deftige manier van spreken maar een heel rare man en ik volgde de politiek helemaal niet, naïef in mijn gedachte dat politiek en zaken doen twee aparte werelden waren. Op een dag werd ik boos toen er weer sollicitanten kwamen met de later beroemd geworden met de hand geschreven korte briefjes van Betico, die verzocht die en die aan te nemen in een passende positie op zijn voordracht. Ik belde Betico en zei zonder blikken of blozen dat ik zelf wilde uitmaken wie er werkten in Holiday Inn.

Betico bleef zichzelf en vertelde mij geheel op zijn natuurlijke wijze, dus aardig en vriendelijk en vooral rustig en geduldig, dat hij dat best begreep, maar verzocht mij toch vrijblijvend de kandidaat een interview te geven. Zo is het gegaan en ook gebleven. Kort daarna werd ik goed van mijn naïviteit genezen. Marcel Wortman, de manager van Aruba Caribbean Hotel (het huidige Radisson) en voorzitter van Aruba Hotel Association (AHA) vertrok van het eiland en zo pakweg drie maanden na mijn terugkeer op Aruba, werd ik gevraagd om voorzitter te worden van ATA.

Curaçao

Eén van de eerste dingen die ik deed was ATA uitbreiden tot Ahata (Aruba Hotel and Tourism Association) en zo belandde ik gelijk met mijn neus in de boter, midden in de politiek en midden in het streven van Betico en van Aruba naar een zelfstandige status, vooral zelfstandig van Curaçao. Nou en of ik dat streven steunde. Met toewijding en enthousiasme. Ik had inmiddels snel geleerd dat bijvoorbeeld chartervluchten uit Noord-Amerika, nodig om het hotel te vullen, alleen op Aruba mochten landen als die eerst Curaçao aandeden om daar toeristen te brengen en dan mochten ze doorvliegen naar Aruba. De charteroperator en de toeristen hadden helemaal geen zin in Curaçao, de relletjes op Curaçao van 1969 lagen nog vers in het geheugen, maar toch werd het zo beslist door de Curaçaose minister in de centrale regering. Zo zijn er zoveel meer voorbeelden die duidelijk maakten dat Aruba niet tot volle ontwikkeling kon komen onder de macht van Curaçao.

Hoeveel reizen we wel niet maakten samen met Arubaanse gedeputeerden en vertegenwoordigers van Atia en de Kamer van Koophandel. We werden dan op Curaçao ontvangen in een paleisachtige zaal met lakeien aan de kant van een deur die openging met trompetgeblaas door iemand in het uniform van een lakei en daar kwam minister-president Boy Rozendaal naar



Een foto van hem met Betico heeft Jan de Ruijter helaas niet. Deze foto dateert wel uit zijn tijd als Holiday Inn-directeur. De Ruijter (rechts) schudt hierbij de hand van Daniel Leo, gedeputeerde voor toerisme.

binnen en wij moesten dan opstaan. En dan werden we gehoord. Zo werden we ook eens gehoord door een minister van Economische Zaken, Maria Liberia-Peters. Na ons urenlang suf te hebben gepraat met presentaties erbij, vertelde ze ons droogweg in Nederlands nog deftiger dan dat van koningin Beatrix: "Nou, dat was heel erg interessant, hartelijk bedankt voor uw betoog. Ik zal daar goed over nadenken en u dan verder informeren". Zonder enige echte belangstelling, zonder enige vraag of discussie, liep ze de deur uit.

Natuurlijk was het streven van Betico gegrond en natuurlijk kon hij goed onderbouwd met feiten en data aantonen dat het streven van Aruba gerechtvaardigd was. En laat ik oprecht en uit de grond van mijn hart stellen dat niemand, maar dan ook niemand, op Aruba de strijd voor de zelfstandige positie van Aruba binnen het Koninkrijk zo had kunnen voeren als Betico. Wie ook op dat idee is gekomen, het staat voor mij onbetwist vast dat alleen Betico het heeft kunnen waarmaken. Ik heb verder in mijn leven nooit meer iemand meegemaakt met zoveel karakter en zoveel focus op zijn doel. Zijn vastberadenheid is nooit meer door een ander geëvenaard. Niemand anders was het gegeven om tegelijkertijd zo opvliegend, obstinaat, recalcitrant en kwaad te zijn en tegelijkertijd zo aimabel, zo vriendelijk, humaan en hartelijk. Juist door zijn charme en vriendelijkheid werd zijn boosheid en opvliegendheid hem snel vergeven. Maar inmiddels werd er naar zijn boosheid wel geluisterd. Vaak was het tactiek van hem. In periodes waar het bruggen bouwen niet zo vlotte, greep hij welbewust naar zwaardere wapens, zodat er in ieder werd geluisterd en hij de aandacht kreeg die hij voor ogen had.

Staking

Ik heb Betico in al zijn verschillende humeuren meegemaakt. Eens zag ik hem op Meiveld voor een enorme menigte volgelingen, hij was kwaad, geïrriteerd en opzwepend. Andere keren, in vergaderingen, was hij enorm geïnteresseerd en alert en vaak - zoals hij van nature was - enorm aardig, vriendelijk en hartelijk. Een keer maakte ik hem 's nachts mee. We zaten op het eiland in de beroemde algemene staking van augustus 1977, die al een week duurde. Omdat Betico niet kreeg van Nederland wat hij wilde bereiken, riep hij een staking uit. Zo ook bij Elmar en daar zaten we dan, zonder elektriciteit en zonder gasten in lege hotels. Het waren loodzware dagen en na een week in het donker en in de hitte, vond Ahata dat het zo wel genoeg was. Betico had zijn punt ruimschoots gemaakt, had alle aandacht van Nederland afgedwongen voor Aruba en het werd volgens Ahata tijd om de normale gang van zaken te herstellen en geen verdere schade aan het toerisme aan te richten. Na een telegram aan Betico werden hotelmanagers en het bestuur van Ahata door hem uitgenodigd voor een vergadering met hem en het MEP-bestuur, 's nachts om twaalf uur bij de waterfabriek van Balashi. Iedereen werd uitgenodigd en bevestigde deelname, maar rond negen uur begonnen de afmeldingen binnen te komen. "Jan, ik hoop dat je me kunt begrijpen, ik ben maar een Amerikaanse hotelmanager hier, ik mag me van het hoofdkantoor eigenlijk niet bemoeien met de lokale politiek, ik mag me niet inmengen, sorry, maar ik kan niet mee vanavond."

Ik begreep het wel, de een na de ander belde af, men was te bang om in het donker in het holst van de nacht naar Balashi te rijden om daar in één of ander donker vertrek misschien wel gegijzeld te worden. Het was ze te riskant, ze durfden niet. Uiteindelijk bleef ik over met de heren Malmberg, Vlietman en Jesurun en we troffen een vermoeide, maar enorm vriendelijke Betico aan met meerdere MEP-prominenten. We hielden onze presentatie met onze oprechte sympathie voor zijn streven en verzochten hem de elektriciteit weer te herstellen. Betico had er niet veel tijd voor nodig, hij was blij met de geuite steun van Ahata, verzocht ons een telegram op te stellen voor de Nederlandse regering en daarin onze steun te bevestigen aan zijn streven. Een half uur later was het telegram zorgvuldig opgesteld en verzonden. Er werd nog wat nagepraat in de beste *ambiente* en we gingen tevreden weer naar huis. Dat huis was voor mij Holiday Inn, waar ik terugkwam en alles weer in het donker zag. Iedereen stond buiten aan de kant van de Boulevard. Ik was onthutst, want bij het verlaten van de waterfabriek zag ik overal geleidelijk aan weer de lichten aangaan. Waarom was het dan weer donker bij de Holiday Inn? Er was net een bommelding binnengekomen, werd me verteld, dus iedereen moest het gebouw uit en politie en brandweer waren druk in de weer. Wat een domper, ik zal het nooit vergeten. Uiteindelijk was er niets aan de hand en keerde de rust terug samen met de elektriciteit en de airco.

Betico bereikte wat hij wilde, hij had met de lange staking aan Nederland duidelijk gemaakt dat het Aruba ernst was en dat hij tot het uiterste zou gaan om te bereiken wat een ieder op Aruba graag wilde. Zeggenschap op Aruba, controle over onze eigen bestemming en verantwoordelijkheid voor onze toekomst en ons welzijn. En dat werd hem en ons gegeven. Daarom is Aruba tot zo'n grote bloei gekomen na het bereiken van de Status Aparte. Zonder Betico was dat nooit gelukt. Betico behoort tot een groep mensen waarvan je er ooit maar één in je leven tegenkomt.

STA. CRUZ -- Betico Croes ta un persona cu a marca historia y e impresion cu el'a laga atras no tabata solamente aki na Aruba pero pafor di nos fronteranan. Na varios pais y Hulanda, Betico, nos libertador a laga a sa di laga recuerdonan grandi atras. Den un publicacion di Amigoe, sr. Jan de Ruijter, pionero den nos turismo, ta splica riba su recuerdonan cu nos libertador; e ta trece dilanti cu danki na e lucha di Betico pa logra nos Status Aparte y danki na e esaki Aruba a conoce un desaroyo despues di a logra su Status Aparte. E derecho di expresion, control riba nos propio destino y tin e responsabilidad di nos futuro y progreso den nos propio man, esaki Betico a logra pa su pais. Manera sr. Ruijter ta trece den su articulo cu Betico ta pertenece na e grupo di persona, cu ta uno so bo ta topa den bo bida. Sin Betico esaki nunca a ser logra.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER – CROES:

TA FELICITA PUEBLO DI ARUBA CU CELEBRACION DI DIA DI BETICO SIMAN PASA









STA. CRUZ -- Lider di MEP, sra. Evelyn Wever - Croes ta mira atras riba un bunita celebracion di Dia di Betico di parti di pueblo di Aruba siman pasa. "Riba e dia ey hopi ta esnan cu a recorda Betico y a demostra e cariño y respet cu ainda e gran mayoria di nos pueblo tin pa Betico. Esaki naturalmente ta yena nos di hopi emocion y orguyo. Aruba ta un isla bendiciona, pasobra ta hopi isla y pais mas grandi cu Aruba nunca a conoce un politico, un estadista, di e taya di Betico. Riba 25 di Januari mi a atende diferente actividad, cuminsando cu e ponemento di krans na Graf di nos Libertador y e Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma. Tambe e koffiemorgen na Sede di MEP cu a conta cu presencia di masha hopi hende. E exposicion na cas di mayornan di Betico, tambe tabata bon bishita y Grupo di Betico a percura pa un tremendo ambiente. Atardi mi a atende e acto protocolario na Plaza Betico Croes, y despues e acto cultural. Un dia yena cu actividad, y ohala tempo a alcanza pa mi por a bishita tur. Apesar cu algun hende kier a cambia e enfoke di e dia 25 di Januari y haci'e un dia pa nos conmemora tur e politiconan cu a hunga un papel importante den historia di Aruba, manera Shon A. Eman, Juancho Yrausquin y Betico Croes, nos ta contento di mira cu e gran mayoria di nos pueblo no ta haci esaki y ta enfoca riba Dia di Betico, riba e persona cu a lucha pa logra nos Status Aparte, nos libertad. Mi kier gradici tur esnan cu a demostra cu Betico ta bibo den curazon di nos pueblo ainda. Cu ni cuanto hende purba troce historia, e gran mayoria di nos pueblo sa cu ta Betico Croes ta e persona cu a logra nos Status Aparte. Laga nos corda esey y no permiti ningun hende troce e berdad aki.





Despues di mira e lachi di e cash register horta riba Awe24.com,

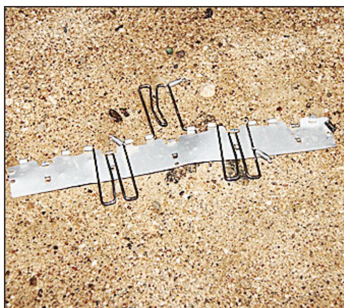
Doñonan a haya lachi di nan cashregister bek











STA. CRUZ -- Diamars anochi polis a ser notifica di un lachi di un cashregister cu a ser horta for di Classic Billiard diahuebs madruga. Ora cu e propietarionan a waak un noticia relaciona cu e caso ey ariba e site awe24.com, nan a mes a bay busca den e area ey y enberdad a bin encontra dicho lachi di nan cash register. Polis di Playa a presenta y a tuma parti di e lachi cu a keda intacto na man di e ladron of ladronnan.

Workshop di musica clasico





STA. CRUZ -- Dia 7 di Februari, Da Vinci Academy ta ofrece un curso pa haya sa mas di musica clasico. E curso aki ta dura 5 siman y ta tuma lugar tur diamars anochi di 7:30 pa 9:45. Ultimo dia di e curso ta 6 di Maart. E docente ta profesor Dirk Herman de Jong (http://nl.wikipedia.org/wiki/Dirk_Herman_de_Jong). Durante e tayer, e participantenan lo scucha diferente obra y cera conoci cu e structura di e composicionnan di entre otro Mozart, Beethoven, Debussy. Esaki ta un bunita oportunidad pa siña mas tocante musica clasico. Dirk Herman de Jong tin e habilidad pa trece su cursistanan mas cerca di e musica cu su pasion y amor pa musica. Cu añanan di experencia dunando les na universidad, e curso ta hopi bon structura. Como un bonus, pianista Armand Simon a afirma cu e lo toca algun obra "live" durante e curso. Pa mas informacion bishita www.davinci-aruba.com of pasa personalmente na Vondellaan 2. Inscribcion ta cera diabierna dia 3 di Februari.

Danki na tur cu a duna man pa eleva calidad di servicio

Departamento di PAAZ ta celebra 25 aña di existencia

Como unico establecimento psiquiatrico na Aruba





STA. CRUZ -- Dialuna a reuni pa asina recorda y duna aprecio na e bunita trabao cu e departamento di Paaz ta eherciendo ya pa 25 aña. Presente tabata tur trahador di Paaz compaña pa señor Arnoud Boesten, Presidente di Hunta di Directiva, señor Richard Visser, Minister di Salubridad, señor Arthur Dowers, Minister di Husticia y tambe ex - hefe di departamento di Paaz. No por keda sin menciona e pacientnan cu ta e motibo principal di e existencia di e departamento special aki. A habri e mainta special aki cu algun palabra bunita di e presente nan na unda a reflexiona kico tur a sosode durante e 25 añanan y tambe kico ta e plannan pa futuro. Tambe a splica kico e actividadnan lo ta e siman venidero, na unda lo enfoca riba trahadonan actual y tambe trahadornan bieu y sin laga afor e pacient di Paaz. Asina lo tin anochi cultural na unda pacient y miembronan di personal lo baila y canta y tambe lo tin un desayuno pa tur pacient. No por keda sin menciona cu a organiza pa trahadonan y pacient un dia a estilo "Spa" pa asina relaha. Y lo tin diarazon awor un recepcion pa asina recorda e momentonan entre trahadornan bieu y tambe esnan actual. E departamento di Paaz a habri na aña 1987. Un co- fundador di e departamento aki ta dr. Jaime Falconi unda tambe el'a labora algun aña como neurologo. Importante pa menciona ta cu prome cu a funda e departamento di Paaz pacient cu mester haya trato psiquiatrico pa un termino largo tabata ser manda pa Corsou. Si dr. Horacio E. Oduber Intervencion na momento di crisis tabata ser ofreci pa Hospital y tambe por a haci uzo di 2 cel di isolacion. Paaz tabata consisti di departamento dia admision, departamento di residencia y departamento di terapia. Na aña 1993 un parti di Paaz a kima na unda a traha 3 aña cu limitacionnan cu na aña 1996 a logra supera cu e un edificio nobo. Aki a conoce expansion cu e departamento di cuido ambulante y na 1997 departamento di re-socializacion. Paaz a haya merecidamente durante e 25 añanan di existencia su lugar den comunidad di Aruba y a aporta na duna tratamento husto na e paciente special aki. Actualmente Paaz tin 40 cama pa pacientnan cu ta residencia y tambe tin 15 cama disponibel pa pacientnan ambulante. Ultimo añanan a hinca hopi esfuerzo den e calidad di cuido teniendo cursonan regularmente pa e personal di Paaz pa asina expande nan conocemento. Tambe e hinca hopi esfuerzo den e cuido individual di e pacient. Paaz su meta principal pa futuro ta pa sigui desaroya riba tereno di cuido manteniendo e pacient como prioridad den mente. Tambe sumamente importante pa futuro ta duna mas informacion pa amplia e conocemento di cuido psiquiatrico pa asina esaki bira uno menos" taboe" y siguramente traha riba prevencion. Hunta di directiva di Hospital, staf y personal kier a manda un palabra di pabien na e departamento di Paaz cu nan 25 aña di existencia y ta gradici cada persona pa nan trabao duro cu e pacient semper den mente.

Despues cu nan a ser señala riba dak di negoshinan den Havenstraat:

Dos choller deteni

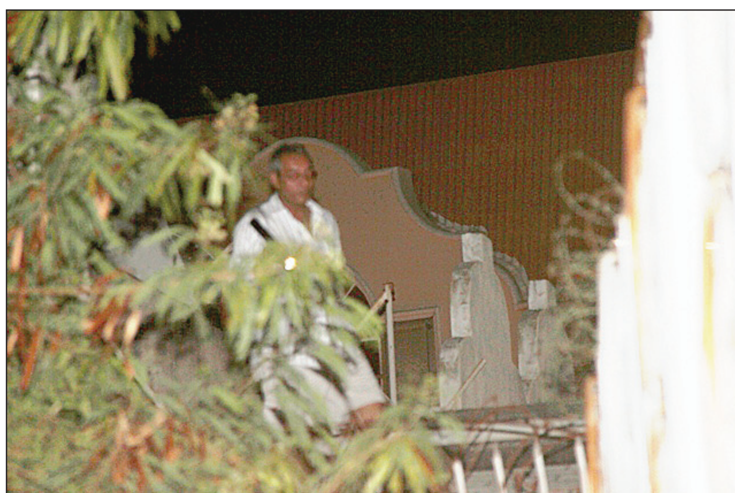
Auto di polis atrobe mester transporta herido pasobra no tin ambulance disponibel

















STA. CRUZ -- Diamars anochi a drenta un informe cu tin hende ta canando riba dak di Kong Hing Supermarket den Havenstraat. Mesora polis a yega na e sitio y a topa cu dos choller patras di Sams. Nan a purba huy, pero polis a pidi refuerzo pa sigui nan y a logra detenenan.

Mesora a transportanan pa warda di Playa. Un agente policial cu a subi riba e dak pa mira ki daño e chollernan a haci riba e dak, a cay for di un trapi ora di baha y algo scerpi di glas of pida hero di punta a staka e agente policial na su braza. Un miembro di prensa cu tin EHBO a atende e polis na e sitio y a verbanta su herida mientras wardando riba ambulance. No ta prome biaha cu e chollernan aki ta kibra riba e dak di e negoshinan aki, segun doño di Sams. Casi tur luna e ta den gasto door cu chollernan ta subi riba e dak y ta kibra tuberia y haci hopi vandalism. No a ked'e nada otro di paga dos security tur luna pa cuida su negoshi pero asina mes via dak di e otro negoshinan, nan ta sigui subi. El'a sigui comenta: Awor kico ta ser spera di dje cu e mester busca un apartamento pa hinca e conocido choller Chito Dirksz aden?". Specialmente den e temporada dificil aki anto pa tur luna e ta haye den mas y mas gasto. E tambe ta un comerciante cu ta urgi Gobierno pa por fabor haci algo cu e chollernan pasobra nan como comerciante constantemente tin cu saca placa pa paga pa drecha loke choller ta kibra na nan negoshi. Nan no ta ser recompensa y e chollernan ta keda cana liber y sigui haci malo.

Jean's Towing a rescata un cabay cu a cay den un pos na Pavia



STA. CRUZ -- Diamars a drenta un informe cu un cabay a cay den pos na Pavia. E habitantenan y propietario di e animal a solicita ayudo di Jean's Towing pa haci e trabao di rescate. Cu hopi pasenshi y cautela nan a logra saca e animal for di e pos.

Bill Klesse a confirma loke Baba a bisa

Valero a pone ultimatum 31 di Maart 2012 pa tuma decision

Tin contract cu PDVSA pa entrega crudo te na luna di Maart

STA. CRUZ -- Mike Eman ta keto y ta sconde tur informacion referente Valero. Sinembargo Baba Herde a bisa cu Valero tin contract cu PDVSA pa suministra crudo te Maart. Nos a bin comprende for di declaracion di Bill Klesse, cu per 31 di Maart 2012 un decision mester cay, si ta cera e refineria. Pues Mike Eman sa masha bon di e ultimatum aki, pero no kier divulga nada na pueblo. Mike Eman ta lubida cu awendia tin internet y cu nada ta keda scondi.



Aviso RIFA DI THUISZORG

E fecha pa e rifa di Thuiszorg Aruba a cambia pa <u>31 di Maart 2012</u>

Stichting Thuiszorg Aruba (STA) ta un tehuis (casnan) pa nos grandinan, situa na Paradera, banda di e parke di Jaburibari y na Morgenster.
Nos meta primordial ta pa ofrece un cuido pa tur e grandinan cu ta biba akinan of ta pasa nan estadia na un di nos casnan. Nos empleadonan y voluntarionan ta ofrece e cuido aki cu hopi amor, cariño y dedicashon pa nos grandinan.
Pa nos cubri nos gastonan adicional nos a organisa un fundraising rifa di un **Kia Picanto 2012 'Fully Loaded'**, cu mester a tuma lugar dia 22 di December 2011. Pa motibo cu fin di aña semper ta un temporada di hopi gasto pa e pueblo y cu e tempo aki e budget pa donashon di comercio ya a sera, nos a cambia e fecha pa dia **31 Maart 2012**.
Nos kier duna nos pueblo y comercio di Aruba e oportunidad pa ainda contribui cu Thuiszorg pa por cumpra e rifa di auto.

Un danki special ta bai na tur esnan cu ya a contribui y nos tin e speranza cu pueblo lo probecha di e oportunidad aki pa coopera grandemente.
Busca un ticket pa solamente 5 florin. Tambe nos tin bukinan disponibel na balor di Afl. 100.00, 250.00, y 500.00.
Bo contribushon maske con chiquito cu e por ta, ta wordo aprecia.
E dia di mañan Thuiszorg por ta un cas pa nos mes of pa un di nos sernan keri.

Atentamente,



Stichting Thuiszorg Aruba
Paradera #89
588-7400
email: st_thuiszorg@hotmail.com
cmb#23344808

No ta ni boto cu a bolter, ni bulto di droga pero

Un simpel reda grandi mal pega









STA. CRUZ -- Diarazon merdia a drenta un informe cu tin algo den lama pabao di Natural Bridge. Mesora helicopter di polis, un patruya di polis y tambe strandpolitie a bay ne sitio.

For di costa por a mira 3 boei ta drief riba awa; un corra chikito y dos blanco. Un blanco y e corra tabata mara na algo parecido na un bamboo stick.

Na prome instante rumores a cuminsa circula cu aparentemente lo ta un boto a bolter pero despues a sali un otro rumor, cu lo ta bulto di droga.

Mas laat atardi durante un vuelo di control helicopter a bolbe bula ey banda y a ripara cu e dos boeinan ta mesun caminda y no tabata move. Pa haya mas informacion y pa exclui tur rumor, Kustwacht mes a sali y a bay ne sitio. Dos biaha e personal di Kustwacht a purba saca un di e boeinan for di awa pero e lama tabata rank'e duro bek, ora nan a bay averigua mihor, a bin ripara cu no ta niun boto, ni bulto di droga pero un reda basta grandi cu pa motibo di coriente fuerte lo a pega ey bao.

Mirando cu esaki a pega na un lugar cu no ta forma peliger pa trafico maritimo, a dicidi di continua y lague ey bao, pa te ora lama bira calmo, piscadornan mes lo sake djey bao. Por a nota un lama hopi bruto cu olanan basta halto y cu hopi cautela Kustwacht tabata operando.

Moody's ta duna Aruba Airport Authority e Baa3 rating poniendo e riba e "Watchlist" pa posibel mehoracion



STA. CRUZ -- Moody's Investors Service a anuncia cu a pone e rating pa Aruba Airport Authority N.V. (AAA) riba e "Watchlist" pa posibel mehoracion (upgrade). E Watchlist ta refleha cifranan financiero positivo, e team di maneho fuerte, nivelnan di cantidad di trafico aereo creciente desde 2009 y stabilidad relativo di trafico aereo durante e recesion economico. Forza adicional ta bin di e economia relativamente stabil y e framework institucional na Aruba.

E evaluacion ta enfoca riba e forza di e autoridad su credito 'stand-alone' y e nivel na cual e caracteristicanan di credito di Gobierno di Aruba, en particular e economia stabil y e framework institucional, ta suficiente pa laga AAA su rating wordo reposiciona na un nivel mas halto.

"Nos ta hopi contento cu loke e ta mustra di ta, ora cu e upgrade drenta na vigor, e aprecio specifico pa e prestacion financiero y e forza di e maneho lo wordo refleha", asina AAA su CEO Peter Steinmetz a bisa. Bo por mira e reportahe completo na e website www.moodys.com.

Auto ta dal tras di otro na altura di Valero Santa Cruz

STA. CRUZ -- Diamars atardi na altura di Valero Sta. Cruz a sosode un accidente caminda un auto no a controla su velocidad na tempo y a dal tras di esun su dilanti.

Un dama cu tabata den e auto dilanti a cuminsa keha di hopi dolor di nek. Polis y ambulans a ser solicita y atende e dama.

Despues a transporte pa hospital.

“I Like SETAR”, un exito caba pa e temporada di Carnaval!



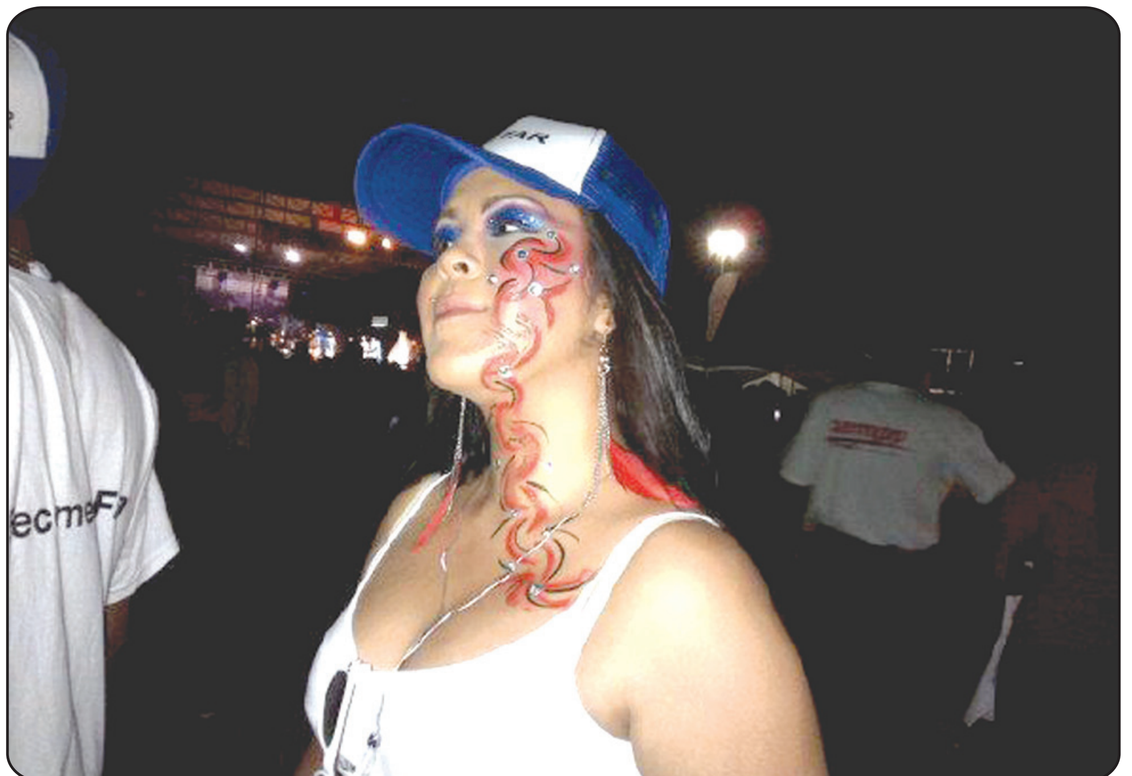






STA. CRUZ -- SETAR, e sponsor oficial di Aruba su Carnaval ta tur caminda cu su campaña di “I Like SETAR”. E idea di “I Like SETAR” ta mara na e red social di Facebook. Tur hende cu “Like” SETAR of bira un “Fan” di SETAR riba SETAR su Fan page di Facebook y tin chens tur siman di gana diferente premio hopi atractivo manera e.o. placa cash, celular, tickets di Cinemas, giftcertficates etc.. Den e temporada aki di Carnaval SETAR tabata presente na diferente actividad Carnavelsco cu e promo team di “I Like SETAR”. Na momento cu bo topa e promo team aki y bo no ta un “Fan” di SETAR y bo “Like” SETAR su Fan Page bo ta ricibi un regalo di SETAR. “I Like SETAR” promo team a bay den e programa di Carnaval Den Dje, na Parada di Blaas San Nicolas y na Tumba Contest repartiendo diferente gadgets manera e.o. e T-shirt di “I Like SETAR”, e popular man di “I Like SETAR”, e super trendy “I Like SETAR” truckers cap, BlackBerry lights y mucho mas. E team di “I Like SETAR” ta masha inovativo y nan ta cana rond cu nan iPad powered by SETAR pa asina genera mas fan pa SETAR. Tambe, tur caminda e team di “I Like SETAR” ta keda compaña pa nan mascota di “I Like SETAR”. Pa por bira “Fan” di SETAR mester bay na SETAR su Fan page riba Facebook. No tin duda cu e promo team aki ya caba ta causando hopi furor y lo ta presente den diferente actividad Carnavalesco manera e.o. Calypso & Roadmarch Contest y Paradanan di Carnaval. SETAR como e sponsor oficial di Carnaval di Aruba ta invita pueblo di Aruba pa ban apoya e evento mas grandi di Carnaval cual ta e Calypso & Roadmarch Contest 2012 diasabra awor dia 4 di Februari 2012 den Joe Laveist Sport Park. SETAR lo t’ey presente manera custumber cu diferente gadgets pa por reparti bao di e publico Carnavalesco manera noicemakers, petchi y t-shirts.





NOTICIA POLICIAL

Ladronnan a bay cu caha di placa di Vice Versa

STA. CRUZ -- Diamars pa 5:50, e muher M.H.H, naci na Colombia di 61 aña, a duna keho di ladronicia y destruccion den su negoshi, yama Vice Versa den Belgiëstraat. El'a bisa cu desconocirnan a kibra e porta dilanti di glas pa drenta den e lugar. El'a bisa locual e ta haya falta ta e caha di placa cu tabata riba e toonbank. Polis a tuma su keho.'

Problema pa paramento di auto

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:56, un persona ta meld un problema cu tabata menaza di bira un pelea banda di Burger King. Polis a bay na e sitio y a topa cu e informante. El'a bisa polis cu tabatin dos homber ta sinta ta discuti, como cu e manager di Burgerking a ofendenan y tabata hopi onbeschoft contra nan. E motibo di esaki ta como cu e muher no kier a kita su auto cu ta para den dwarsstraat. E muher a pretende cu e ta para riba caminda publico y e homber di Burger King no tin nada di bis'e. E muher a bay busca su casa cu tabata den un Barbershop. Su casa a bin na e sitio y a cuminsa discuti cu e manager di Burger King. E discusion a bay asina leu cu el'a gara e manager na su garganta. Door di esey e manager a haya algun plekki cora. Despues cu polis a intermedia, e problema a keda resolve. Polis a splica a manager e caminda cu e mester cana si e kier bay duna keho.

Ladronnan a bay cu basta articulo for di cas na Seroe Pela

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:55, polis a bay na un cas den Seroe Pela pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e homber C.C. naci na Peru di 45 aña, kende ta duna keho di kiebro. El'a bisa cu ladronnan a bay cu un television flatscreen preto di e marca Panasonic di 32 inch, un reciever color shinishi di Direct TV, y un laptop color shinsihi di e marca Dell.

Plachi di number di auto entrega na hende robez

STA. CRUZ -- Diamars mainta e homber W. a bay warda di warda di polis y a bisa polis cu den oranan di mainta el'a bay paga su number di auto y ora cu el'a bay buske, a resulta cu trahadornan di e oficina a duna hende robez su number, hunto cu e prueba di pago. E trahadornan a bisa W. cu despues di tres dia e por dune un number nobo. W. a bay warda di polis pa duna keho di perdida di su number di auto y eventualmente cualkier represalia di esun cu mientras tanto tin su number di auto.

Ladronnan deteni cu basta herment pa comete ladronicia

STA. CRUZ -- Diamars anochi den careda di 10'or, polis a bay den Havenstraat, unda patruya di Visibility Team a mira dos homber subi riba dak di Sams. Na yegada den Havenstraat, e dos coleganan di Visibility Team a grita e polisnan y a bisa cu e ladronnan ta patras di e edificio. Polis a bay patras y a para e dos hombernan na e sitio. Dos polis W. y K. a subi riba e murya pa haci investigacion, na unda e dosnan a purba di kibra. Durante e proceso aki, e polis K. a cay y a haya herida na su braza robez. E polis di Visibility Team hunto cu e doño a subi y a haya un tas den cual tabatin dos pata di cabra, un cuchiu di cushina y un otro herment mas. E dak mes a keda entacto. E dos sospechosonan a keda deteni 22.45. Ta trata di e conocido di polis C.D y J.O.

Happy birthday pa

Juffrouw Flor Croes

Awe nos ta canta y brinda na honor di Juffrouw Flor Croes-Bislik, Mrs. Carnaval di Aruba su carnaval 55! Hopi pabien y bendicion nos ta desea Juffrouw Flor awe riba su dia! Felicitacion ta bin di parti di su casa Hemmy Croes, 3 yiunan Endy, Jorge y Maya y demas famia Bislik, Kelly, Croes y mas! EPB Hato tambe ta desea Juffrouw Flor hopi pabien riba su dia.



Awe 2 di Februari ta cumpli un aña mas di bida e mami sexy di Sabana Basora esta



KIMBERLY ARENDS

Pabien ta bin di parti su papi Shahim, su babynan Kimara, Kayley, Jovi y Shaqion, mama y tata, rumanan prima y primonan, tanta y omonan, tur conocir y su coleganan di trabao. ENJOY BO DIAAAA <3

Awe ta ?? Aña pasa cu e queen mes mes a nace, esta



KIM ARENDS..

Hopi pabien di parti bo casi casa Shahim Felten, bo yiunan Kayley, Kimara, Jovi y Shaqion. Tambe di parti bo mama y tata suegra y suegro bo rumann prima y primonan, tanta y omonan, hopi bendicion di parti bo wela y tambe bo coleganan di trabao GOZA DIBO DIA .....<3

SAC: Tiramento di lot pa Paradanan

Awe 1 di Februari 2012

STA. CRUZ -- SAC ta invita tur lider di grupo pa tiramento di lot pa tur paradanan (parada di mucha, grandi y lighting parade) cual lo tuma lugar awe diarazon 1 di Februari 2012 pa 7'or pm na e edificio di Rode Kruis cu ta keda net pariba di Oficina di SAC na Dakota. Pa mas informacion bishita nos website na www. carnavalaruba.aw

Prijs SPECIAL di Calypso y Roadmarch 2012

STA. CRUZ -- SAC kier informa Pueblo di Aruba cu Diahuebs 2 y Diabierna 3 di Februari 2012 tin un prijs Special pa Calypso y Roadmarch 2012. Ticket ta obtenibel pa 25 florin na Oficina di SAC y diasabra 4 di Februari 2012 Ticket pa Calypso y Roadmarch ta 35 florin.

Hyatt Regency Aruba Resort and Casino ta gana premio di Tripadvisor cu e "Travelers' Choice Award Winner 2012"



STA. CRUZ -- Den fin di siman TripAdvisor a otorga Hyatt Regency Aruba Resort and Casino e prestigioso premio 'Travelers' Choice Awards 2012' den e categoria di 'Top 25 Luxury Hotel in the Caribbean' den e posicion number 20 y 'Top 25 Trendiest Hotels in the Caribbean' cu e posicion number 19. E premio 'Travelers' Choice Award' ta e honor di mas halto cu un hotel por ricibi for di TripAdvisor. E reconocimento ta wordo otorga a base di e opinion y comentarionan di miyones di turistanan cu ta viaha rond mundo. Ta bon pa menciona tambe cu e premio aki ta wordo otorga solamente na un grupo hopi selecto y distingui di hotelnan. Gerencia y Staff di Hyatt Regency Aruba Resort and Casino kier comparti cu comunidad y mundo henter e reconocimento aki, como unico hotel na Aruba cu a ricibi e award aki. E premio aki ta posiciona Aruba sigur den un lugar hopi privilegia pa loke ta Caribe, compitiendo cu e mihornan den e region.

	Banda	Nomber	Titel Calypso	Comp Calypso	Areglista Calypso
1	*D-licious*	*Lysander Besselink*	Why	Ronwayne Kock	Ronwayn Kock
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
1	*D-licious*	*Jayson Banfield*	Soca twist	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
1	*D-licious*	*Ronwayne Kock*	No no no	Ronwayne Kock/Claudius Philips	Ronwayn Kock
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Hold it	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
1	*D-licious*	*Jerrino Ridderstap*	Ki tin di berdad	Rodney Besselink	Ronwayn Kock
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Chip and getaway	Ronwayne Kock	Ronwayne Kock
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
1	*D-licious*	*Ingomar Flanegin*	Jump like an Indian	Ingomar Flanegin	Ronwayne Kock
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
2	*Contagious Band*	*Rogene Woodley*	Hold on and push back	Neville Schmidt/ R.Woodley	Neville Schmidt/R.Woodley
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
2	*Contagious Band*	*Michelet Casimir*	Who Missing	Contagious	Contagious
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
2	*Contagious Band*	*Rendon Noel*	Where is the love	Rendon Noel	Rendon Noel
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Smoke up	Rendon Noel	Rendon Noel Doggex
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
3	*Eruption Band*	*Julian Leonardo Ruiz*	Pega	Julian Leonardo Ruiz	Michel Wever/Eruption Band
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
3	*Eruption Band*	*Samir Alexander Angel*		Mighty Burr	Eruption Band
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
4	*Hot-Ones Band*	*Angelo Faustino Richardson*	Stand strong	Angelo Richardson	Angelo Richardson
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Show them	Angelo Richardson	Angelo Richardson
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
4	*Hot-Ones Band*	*Tania k.v. Granger*	Hot Ones Train	Angelo Richardson	Angelo Richardson
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
5	*All Star Band*	*Roy Lintz*	*		
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
6	*Youth Extreme*	*Derwin Kemp*	Ban pami		
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
6	*Youth Extreme*	*Ron martis*	Carnival in the air		
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
6	*Youth Extreme*	*Arnaldo Maduro*	Outta Space		
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
6	*Youth Extreme*	*Carmichael Richardson*	Break it down		
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
6	*Youth Extreme*	*Eugene Kemp*	Take care		
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
7	*Band in a box*	*Quincy Breell*	Party Animal	Quincy Breell	Ortrix Schmidt
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
7	*Band in a box*	*Jurvin Maduro*	Gone Crazy	Jurvin Maduro	Jurvin Maduro
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
7	*Band in a box*	*Emilio Berlis*	58 mash up	Valentino king	Valentino King
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
7	*Band in a box*	*Valentino King*	Aruba a dicidi	Valentino King	Valentino King
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Palo ta cay	Valentino King	Valentino King
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
7	*Band in a box*	*Jeffrey Brooks*	It's my decision	Jeff Brooks	Kembo Cheng
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Let loose you wine	Jeffrey brooks	Jeffery Brooks
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
8	*Perfect Sound*	*Chris Vrolijk*	Dale pa c'vale	Perfect Sound	Perfect Sound
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
8	*Perfect Sound*	*Anoushca Odor-Jeand'or*	Back off barbie	Edselyn Figaroa	Perfect Sound
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			World Jam	Perfect Sound	Perfect Sound
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
8	*Perfect Sound*	*Reangelo Koolman*	loco loco	Perfect Sound	Perfect Sound
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
8	*Perfect Sound*	*Rubin Ponson*	Ataka jam	valentino King	Valentino King
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
9	*Upgrade Music*	*Nigel Dwight Hoek*	Inserno	Nigel Hoek	Nigel Hoek
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
9	*Upgrade Music*	*Jonathan Thiel*	Rubiano ta come Rubiano	Jonathan Thiel	Jonathan Thiel
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Te cas	Johnathan Thiel	Johnathan Thiel
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
9	*Upgrade Music*	*Alberto Vrolijk*	Zip it	Albert Vrolijk/ jonathan Thiel	Johnathan Thiel
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Babylon Coming	Albert Vrolijk/ Johnathan Thiel	Johnathan Thiel
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
9	*Upgrade Music*	*Freddy Richardson*	Mi ta clape	Johnathan Thiel	Johnathan Thiel
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
10	*Tsunami*	*Sasha Figueroa*	I love Aruba	Edselyn Figaroa	Edseline Figaroa
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Wine to remember	Edselyn Fiagaroa	Edselyn Figaroa
			Titel Calypso	**Comp Calypso**	**Areglista Calypso**
10	*Tsunami*	*Ofo Escudero*	Make love, not war	Tsunami	Tsunami
			Titel Roadmarch	**Comp Roadmarch**	**Areglista Roadmarch**
			Craning and jiggling	Tsunami	Tsunami

Double Happy y Macro Supermarket a saca ganadornan di campaña di fin di aña

STA. CRUZ -- Double Happy y Macro Supermarket kier a comparti cu e pueblo di Aruba e ganadornan di e campaña di fin di aña. Diasabra 14 di Januari 2012 sorteo di e campaña a tuma lugar cu a resulta den e siguiente personanan como e ganadornan di e campaña:

1st prize	3.000 AWG	Jamiel John
2nd prize	2.000 AWG	C. Hassell
3rd prize	1.000 AWG	Billy Richinsin
	1.000 AWG	Antonio Quintana
4th prize	Blackberry	H.E Lanoy
5th prize	Microwave	Wimmifred Edwards
	Microwave	Alix Richardson
6th prize	Electric double burner	Rebecca Fuentes
	Electric double burner	Alcida Ras
7th prize	Rice cooker	Irma Chai
	Rice cooker	Helena Carty
8th prize	Coffee maker	Steve Dunlock
	Coffee maker	N. Poulina
	Coffee maker	A. Croes
9th prize	Electric citrus juicer	Kenneth Fang
	Electric citrus juicer	Marie Kernizan Dalce
	Electric citrus juicer	Nancy Guzom
10th prize	Pop-up toaster	Sharilynn Larmonie
	Pop-up toaster	Kimberly Evertn
	Pop-up toaster	Alejo Romero
	Pop-up toaster	Frans Croes
	Pop-up toaster	Xavicc Briesen
	Pop-up toaster	Greg Yarzagaray
11th prize	Utensil set	Raymond Kock
	Utensil set	Yvanise Lake
	Utensil set	Nilda Echobardo
	Utensil set	Andrea Thompson
	Utensil set	Carmen Peterson
	Utensil set	Jajo Boekhout

Double Happy y Macro Supermarket ta felicita tur e ganadornan y asina tambe a cera un tremendo temporada di campaña pa cu e dianan di fiesta. Macro y Double Happy Supermarket ta recorda e pueblo di Aruba di nan weekly specials y tambe di nan variacion di articulonan di cas manera set di comedor, tapijt, stoel, entre otro.

Secuencia di gruponan pa Paradanan

Diarazon ultimo a tuma luga tiramento di lot pa grupo nan pa paradanan di mucha, grandi y "lighting parade".

Sac a informa ariba tur e reglanan cu tin cu tene cuenta durante paradanan y despues a bai over na tiramento di lot.

Pa mas informacion bishita nos website: www.carnavalaruba.aw



Parada di mucha San Nicolas. Parada di mucha Oranjestad

1 1

2 Deja Kids 2 Don Flip

3 Little Groovers 3 Grupo Champagne

4 T.O.B 4 Deja Kids

5 Don Flip 5 Jolly Kids

6 Jolly Kids 6 Nos Futuro

7 Nos Futuro 7 CBN

8 Grupo Champagne 8 T.O.B.

9 Little Groovers

Parada Grandi San Nicolas. Parada Grandi Oranjestad

1 1

2 2

3 Los Laga Bai 3

4 Champagne Carnival Group 4 Royal Carnival Group

5 OPC 5 Invaders

6 Majestic 6 Mondi Loco

7 T.O.B 7 OPC

8 Mondi Loco 8 X-clanz

9 Dushi Carnival Group 9 T.O.B

10 Impak 10 Loco Loco

11 Invaders Steelband 11 Dushi Carnival Group

12 Loco Loco Lighting Parade 12 Pleaser 'N Teasers

13 Royal Carnival Group 1 13 Impak

14 Pleaser 'N Teasers 2 14 Majestic

15 X-Clanz 3 Los Laga Bai 15 Champagne Carnival Group

4 Majestic

5 Royal Carnival Group

6 Champagne Carnival Group Parada di mucha San Nicolas ta sali: 12.30

7 T.O.B Parada di mucha Oranjestad ta sali: 12:00

8 OPC Parada Grandi San Nicolaas ta sali: 12.30

9 Pleaser 'N Teasers

Parada Grandi Oranjestad ta sali: 10.00

10 FLAME Lighting Parade ta Sali: 8.00

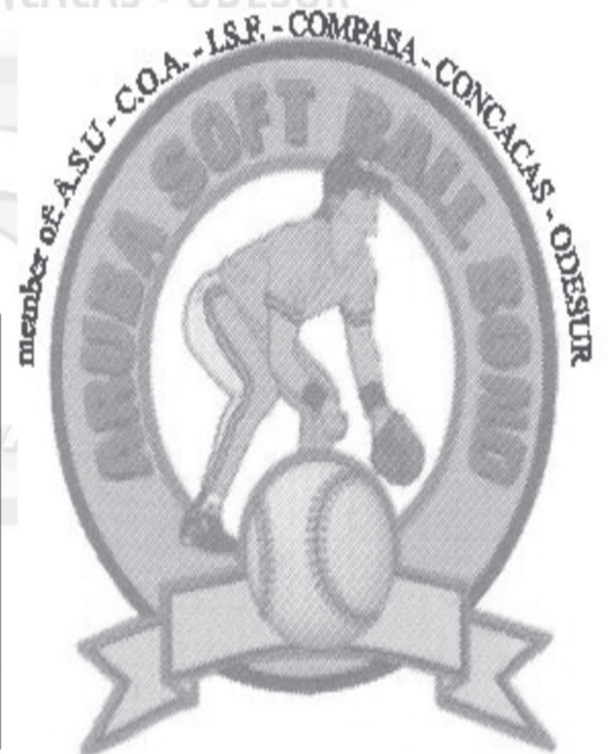
11 Dushi Carnival Group

12 Impak

13 X-clanz

Prins Bernhard Cultuurfonds cu cambionan

STA. CRUZ -- Recientemente Prins Bernhardfonds Dutch Caribbean a conoce un Presidente nobo den persona di sra. Michelle Russel-Capriles. Na un manera hopi special, durante un manifestacion cultural, a tuma despedida di Winthrop Curiel cu a presidi Prins Bernhard Cultuurfonds pa no menos cu 17 aña. Por lo pronto sr. Curiel lo ta e coordinador creativo di Prins Bernhard Cultuurfonds. Den transcurso di aña pasa tambe sr. Urbano Maduro a tuma despedida di directiva, representando Aruba den PBCF pa mas diu 25 aña. Alice van Romondt ta vice presidente y e miembronan pa Aruba ta Des Croes, Roly Sint Jago, Frendsel Giel, Margareth Hage y Edsel Lopez. Tambe a haci cambio den Statuut di e Fondo pa motibo di cambio den structura estatal di e islanan Antiano. Awor e fondo cultural aki yama Prins Bernhard Cultuurfonds Dutch Caribbean. Cu e cambio aki e email adres nobo ta: info@pbccaribbean.com



Standing final di campeonato regular di Liga A-Klas

	Team		Gana	Perdi
1	Universal Trophy		9	0
2	Bronx Birds		6	3
3	Defenders		2	7
4	Hurricanes Cl & Green		1	8

20 of mas turno na plato

	Nomber	Turno	Hit	Average	Team	
1	Giandrick Lacle	24	13	542	Universal	Champion Batter
2	Jorrick Briesen	25	13	520	Universal	
3	Lenny Ashby	14	7	500	Bronx Birds	
4	Mario Kwidama	17	8	471	Universal	
5	Kenrick Croes	15	7	467	Hurricanes	
6	Rafael Santos	17	7	412	Universal	
7	Jose Baez	17	7	412	Defenders	
8	Jorge Santana	17	7	412	Defenders	
9	Alvin Pereira	16	6	375	Universal	
10	Franny Santana	14	5	357	Bronx Birds	

Mihor Pitcher

			Gana	Perdi	A	
1	Albertico Loopstok		4	0	Universal	Champion Pitcher
2	Alvin Pereira		3	0	Universal	
3	Ivan Romano		3	1	Bronx Birds	

Mas Homerun

1	Franny Santana			2	Bronx Birds	Champiom Homerun

Complia pa Competitieleider Sr Chipen Chirino

TRAINING "TAAL" Y "REKENEN" PA PASA E TEST PA COLEGIO ARUBANO

(PA STUDIANTE DI 6DE KLAS DI SCHOOL BASICO)

STA. CRUZ -- Pa medio di e COMUNICADO ta duna mas informacion tocante di e training "TAAL" y "REKENEN". E training aki ta pa tur studiante di 6de klas di school basico cu ta candidato pa bay Colegio Arubano - Ciclo Basico – 1. Pa medio di un toets di "TAAL" y "REKENEN" lo ser selecta "ken ta bay Colegio". Cada training lo tin un duracion di 12 ora.

E siguiente training "TAAL" ta riba e siguiente fecha: Maart 2, 3, 6, 7, 2012.

Fecha Ora:

Maart 2 (diabierna)
3:00 – 6:00 pm

Maart 3 (diasabra)
10:00 am – 1:00 pm

Maart 6 (diamars)
3:00 – 6:00 pm

Maart 7 diaranson)
3:00 – 6:00 pm

E siguiente training "REKENEN" ta riba e siguiente fecha: Maart 9, 10, 13, 14, 2012

Fecha Ora:

Maart 9 (diabierna)
3:00 – 6:00 pm

Maart 10 (diasabra)
10:00 am – 1:00 pm

Maart 13 (diamars)
3:00 – 6:00 pm

Maart 14 (diaranson)
3:00 – 6:00 pm

Lugar: Colegio Arubano – Playa (lokaal 62)

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

Pa cualkier informacion adicional tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na:

* cell 562-2119, * tel 585-9774 of * email rr_kelly@yahoo.com

Oficina: Sta. Cruz 138-A.

C O N D O R I T O



Alexander

NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 01 februari 2012

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	5798	3274	1404	0923	8966
	1334	0893		0529	
	0447	6084		9037	
4 SKINA	5807	3464			
LOTTO		02-10-13-21-32			
JOKER		06			
LETTER FREE		L			
ZODIAC		7267 Aries			

Telefonnan importante:

BOTICANAN:
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupiaal 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

POLIS:
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147
Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:
Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muher 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo 585-9500
Canal 22 585-9500
Tip pa redaccion 592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

CLASIFICADO



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu

Contact: **739-0101**

TA BENDE

Un Mitsubishi Galant 1997
Color shinishi, Automatic, Airco, Power Windows, Power Steering, Reem 15", Prijs solamente 7000,- of mihor oferta! Interesado serio call: **592-6080** entre 4pm - 7pm



TA BUSCA

CHOPSTICKS ARUBA N.V

TA BUSCA BARTENDER

YAMA **586-3888**

ENTRE 9.00-12.00 Y 14.00- 16.00

TA BENDE

Un Chevrolet epicaaña 2005
Automatic color berde mint
Full equipped anto 83 mil km so cori.
Un solo doño
Auto den super bon condition
Pa masinformacionjama **749-9390**
Interesadoserio

TA BENDE

Un Hyundai Getz anja 2004
Standard color blanco
Un solo doño
Auto den super bon condition
Pa masinformacionjama **749-9390**
Interesadoserio

Urataca center

Pan cayente tur atardi 4:30 p.m. di Dialuna pa Diasabra

TA BUSCA

Un stagiaire di Hulanda ta busca un apartamento of un kamber pa 6 luna, cuminzando dia 16 di Februari. Preferiblemente den area di Sta. Cruz.

Contact ECRO na

739-0101

TA BENDE

Apartamento na Cunucu Abao

Bunita, cerca di Hotel cu un lokatie masha rustig

2 Kamber, 1 baño, Cushina y sala

Vraagprijs Afl.125.000

Yama **7307000**

Ta Busca:
Schoonmaakster

Requisitonan:

-Dama entre 20-40 anja, cu permiso valido.
-Mester ta balente, por funciona bon den team y por sigi instruccion.
-Mester por traha shift varia (p.e. 5:00 am -1:00 pm).
- Mester papia Papiamento.

Pa aplica: manda un email na info@brightbakery.com cu datos personal y CV.
Mester acudi personalmente na DPL (Jobcenter) prome cu aplica.

BRIGHT BAKERY



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Oportunidad pa trabao

Pizza Bobs ta buscando

Dishwasher y Nightcleaner
Yama Libremente 5928697

FOR RENT

Commercial Space na Noord
6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TA BUSCA

HYPERBOYS CONSTRUCTION 7 REMODELING

TA BUSCA ARBEIDER

LLAMA 5626931 ENTRE 9.00-12.00 Y 14.00 - 16.00.

TA BUSCA

Un porta: Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse.

Hanchura aproximadamente entre 10 pia, 3 meter.

Contact 739-0101

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA BUSCA

Front Shocks y Front Motor Support di

Nissan Altima 2003

Call 730-7000

FOR RENT

Beautiful appartment located in Westpunt 13-K , appt. no.3, 2 bedrooms, kitchen full-equipped, price Afl. 1200,--, phone
594-1402

Play Off di Aruba Softball Bond den full swing

Gess Power ta gana Macuarima Spark Elektra SUB: Mientras cu Royal Power ta pone Montaña Braves bay plat







STA. CRUZ -- Campeonato di Aruba Softball Bond den su recta final. Playoff den categoria AA masculino tambe a inicia. Gess Power kende a drenta playoff na di cuater puesto a sa di gana su promer partido contra Macuarima Spark Elektra kende a clasifica na di tres puesto. E veterano Antonio Tony Warner a mustra cu ainda e tin "something left" y tabata skerpi riba monticulo pa Gess Power ricibiendo relevo for di Arjen Mathilda den di 6 inning y ta seya e victoria riba su nomber. E pitcher estrea di Macuarima Lucio Geerman no tabata den su mihor forma y defensivamente tampoco a ricibi e sosten necesario. Gess Power 12 careda, 13 hit, 1 eror. Macuarima Spark Elektra 5 careda, 5 hit, 4 eror. Mihor bateadornan pa Gess Power ta Jorge Wouters y Randolp Simon ambos di 1-1, Shurman Marlin 4-3, Arjen Mathilda y Rodney Kelly di 3-2 y Gerwin Thiel di 4-2. Pa Macuarima a destaca na plato Leader Angela 3-2, Ingomar Flanegin di 2-1. Den e di dos wega Royal Power a enfrenta Montaña Braves den nan promer partido di e serie di 3 . Poy Flanegin e chubato di cura tabata un biaha mas fenomenal y a lanza un 2 hitter contra Montaña Braves pa bay cas cu e victoria. Carlos Croes por mira atras riba un bon presentacion pero mester conforma su mes cu e derota. Royal Power 7 careda, 7 hit, 0 eror. Montaña Braves 0 careda, 2 hit, 4 eror. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Gregory "Pilin" Krosendijk e champion batter di campeonato regular kende a bay di 3-3, Estefano Croes 2-2, Jonathan Ramada di 2-1. Pa Montaña Braves a conecta e unico dos hitnan di e partido Randolph Ludi Angela y Richinel Matos kendenan a bay di 2-1. Asina tambe tanto Gess Power y Royal Power ta pika dilanti den e serie di best out of three . Fanaticada henter e siman aki weganan ta continua pues waak pa bo tey!!!!





Cecilio “JANCHI” Tromp awe ta celebra 90 Aña!!!









STA. CRUZ -- Cecilio "JANCHI" Tromp hopi conoci pa su trayectoria largo den su Bida. Awe, ta Celebra 90 Anja!!! Janchi, di un mucha di schelpstr./Rancho di un infancia humilde pero alegre semper a sa y a demostra cu "Trahando bo ta bay dilanti", cu un amor grandi pa su Isla ARUBA, na edad jong a sirbi su Isla yen di Orguyo como soldaat/Sergeant den Schutterij. Janchi, semper a busca pa siña pa logra cualkier meta cu el'a pone; el'a eherce su pasion di Photografo! Awe e ta reconoci como un di e miho Photografo y e unico cu tabata saca y laba su mes potretnan na su cas! Deporte tabata su rosea di tur dia, un Futbolista su mes e sa di aporta na su Isla Stima na Deporte; como Announncer y Organisado di Boxeo; Comentarista pa Little League, Baseball, Futbol y su propio diverticion Domino! Pa cuual el'a ser reconoci debidamente. Periodista, tabata su alegria pa busca e noticia y asina combina cu programa di TV: Aruvision y su programa radial di tur merdia: "LO EXCLUSIVO" cu a dura 34 aña cu sintonia total riba e Isla pa 1.30 di merdia. Su forma di aporta na su Isla Aruba e tabata tin dichonan y su "Proverbionan di Bida" pa su oyentenan di Aruba, Boneiru y Corsou!...esun cu te dia di awe ta wordo usa ta: " Waak pa bo Linja ta na Awa!" .....tur ku a conose a sinja for di dje, awe un Homber di 90 Aña cu mesun alegria ta disfruta ku ela contribui na su hendenan y su Isla!" Si bo no tin nad'I hasi buska un ko'I hasi paso asina bo ta hiba Aruba dilanti...." Y ... "Teeeee Majaaaaan!!.." Gradecido na Dios pa su 90 aña y cu Señor Bendicione pe yega 100. Pabien, Janchi !









GRANDIOSO CELEBRACION DI FUTBOL INTERNACIONAL VETERANO NA CLUB CAMPESTRE PARACOTOS NA CARACAS VENEZUELA



STA. CRUZ -- Dia 30 di april 2012 ta cumpli exactamente 25 anja cu s.u.b.t veterano a enfrenta club paracotos na caracas , tabata un evento grandi e tempo ey ora cu s.u.b.t veterano viaje cu un delegashon di 45 persona , entre jugadornan, directiva y fanaticonan cu a companja e equipo. tabata e debut como promotor internacional di sr.ronny elizabeth cu tambe ta bai celebra 25 anja como promotor di futbal y deporte en general,tabata dos encuentro masha deportivo cu a wordo efectua,caminda s.u.b.t veterano a sali victorioso. despues den mesun anja esta september 1987 club paracotos a debolbe e bishita na corsow serka s.u.b.t veterano. asina e amistad cu club paracotos a sigi crece , cu awor ta bai cumpli 25 anja . Preparashon pa e viaje ta den full swin pa e celebrashon di e evento aki .s.u.b.t veterano di corsow a confirma nan partisipashon kaba . Tin varios club nan veterano di aruba cu tambe a hanja invitashon pa e gran torneo aki na caracas , caminda varios ex internashonalnan di aruba y corsow lo bai hanja homenahe internacional na vida.e salida ta den e fin di siman largo di anja di la reina y dia di obrero. E ultimo viaje di e baluartenan di aruba pa e fiesta di sedreco tabata grandioso y tremendo . Viejo amigonan futbolista di corsow , aruba y boneiro a ricibi otro cu abrazo y saludos cordiales y sakamento di potret pa recuerdo .manera nos por mira e potretnan cu ta companja e reportahe aki. Potretnan realisa pa e x futbolistanan internacional sr. Mordy meulens for di awor e baluartenan di aruba ta preparando pa nan proximo viaje , cu lo ta un fiesta di paracotos , s.u.b.t veterano y ronny elizabeth.keda pendiente pa mas detalle den futuro...





SAVE A LOT cu filial na Boegoeroei







STA. CRUZ -- Na aña 2009 e prome 'Save a Lot' a habri na Weg Seroe Preto na San Nicolas, despues di e exito di e supermercado aki, cu tin prijsnan competitivo y productonan di calidad, e decision a wordo tuma pa habri un filial pabao di brug. E honor pa inaugura Save a Lot Boegoeroei a toca yiu homber di Maurice Celaire. Maurice Celaire ta e pilar y fundador di Save a Lot San Nicolas y Boegoeroei. Pa motibo di salud e no por tabata presente y tabata bon representa pa su yiu homber Bruno Celaire, acompaña pa store managers Marcel Celaire y Cesar Lampe. Tambe tabata presente riba e atardi importante aki e team di Save a lot di Merca, Chris,Cori,Brady y Bob cu a bin special Aruba pa yuda set up Save a Lot pa e apertura. Cu inauguracion di e supermercado Save a Lot na Boegoeroei ta brinda tur hende e oportunidad di spaar hopi plaka riba comestibles. E orario diario ta 8:00am – 8:00pm y diadomingo 9:00am – 1:00pm. Henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa awe padilanti pa haci compras den e supermercado cu e mihor prijsnan na Aruba.
SAVE A LOT.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

David Hasselhoff ta bolbe nenga plannan matrimonial

Sydney – David Hasselhoff orguyosamente a laga sa riba Twitter cu porfin el a logra pa su amiga Hayley Roberts casa cune. Awor e ex-strea di Baywatch ta bolbe nenga e noticia, segun e revista People a informa. Hassellhoff a pone potretnan di su tercer propuesta matrimonial riba Twitter, Roberts a bisa dos biaha no, cu e texto "Kico bo ta pensa cu ela bisa e biaha aki?. Halley di 32 aña na su turno a pone un smiley sonriente riba su Twitter . E actor a bisa e revista People awor cu esaki tabata un broma. Pa ser honesto, mi ta sumamente feliz cu e dama maravioyso aki, pero por lo pronto nos no ta bay casa".



Lindsay Lohan atrobe ta usando droga



Los Angeles – Lindsay Lohan aparentemente a regresa na su habitonan bieu. E actriz lo a ser gara ta usa droga durante un fiesta den un famoso hotel Chateau Marmont na Hollywood. Esey algun di esnan cu a asisti na e fiesta a declara na RadarOnline. Varios testigonan a mira Lilo expone un comportamento sospechoso. El a desaparece cu algun amigonan varios biaha na e baño, un di nan ta conta. Cada biaha cu e regresa e tabata hari, y su nanishi tabata cora. E tabata bebe solamente awa, pero e tabata obviamente cla cu e tabata bou influencia di algo. Un otro persona presente: "Lindsay definitivamente a usa algo. Apenas e por a papia y mester a ser sostene pa motibo cu e no por a cana.

Tata acusa di a prostitui su tres yiu muhe



Schiphol – Un homber di 54 aña di edad a ser aresta riba aeropuerto di Schiphol riba 13 di januari 2012 pasobra e ta ser sospecha di a prostitui su tres yiu muhe y a exploita nan. Tambe e lo a abusa sexualmente di su yiu muhenan pa añanan largo. Den interes di e investigacion e Marechaussee Real a anuncia su detencion te cu diaranzon. E mucha muhenan tabata traha den bordeelnan na Brabant y Rotterdam. Solamente despues cu nan tres a haci un denuncia, polis por a actua contra e homber.Segun calculo policial e muhenan a gana den prostitucion mas cu cienmil euro.

CEO di Sony promovi

Amsterdam – E director general di Sony, e Americano Howard Stringer, a haya un promocion. E consorcio electronico Hapones a nombra Kazuo Hirai como su sucesor. Hirai di 51 aña di edad ta bin for di e division di Sony cu ta ocupa cu electronica pa consumidornan y weganan di computer. Stringer di 69 aña di edad a bira president di e hunta directiva afilia na Sony. Desde 2005 Stringer ta e CEO di e consorcio tecnologico Hapones. Na 2009 el a ocupa tambe e posicion di Hefe di e empresa. Hirai a ocupa e funcion mas halto den division di Sony Computer Entertainment. E director nobo, kende ta desempeña manera un veterano di Sony, a hunga un papel importante den e desaroyo di e wega di computer "PlayStation den decada 90. Durante su carera na Sony el a dedica su tempo principalmente cu weganan di computer, pelicula, musica y otro productonan di software.

SONY



Dia 5 di Februari 2012 S.V. Aruba Jrs. ta cumpli 80 aniversario, 1932-2012 (Di dos parti)

STA. CRUZ -- Den e prome parti (cu a ser publica Jan 31 2012) relaciona cu nos articulo di historia compacto di 80 aña di existencia di Sportvereniging Aruba Jrs. nos a amplia, te caminda nos por, riba un parti grandi di futbol. Den e di dos parti nos lo amplia riba e otro ramonan di deporte y otro historianan. Imposibel ta pa keda sin elabora riba Luis Swaen d.f.m., di su trabaonan grandi pa club Aruba Jrs. Luis Swaen ta e persona cu a habri e club bek despues di varios aña cu e club tabata cera. Tabata riba un diasabra atardi cu e team di futbol Mercurius tabata train na Aruba Jrs., cu Luis Swaen a puntra un huez, cu ta hunga pa Mercurius, kico mester haci pa habri e club bek cu tin paar di aña cera. E huez a conseha Luis Swaen pa "kraak" e porta y si encaso tin miembronan inactivo bin reclama, lanta un caso y splica e huez cu e club ta bandona. Luis Swaen a haci esaki y ningun hende a bin dilanti pa reclama y asina a habri e club di nobo. Despues a eligi un directiva y e club a cuminsa draai bek. Tabata remarcable con Luis Swaen ta lanta tur dialuna hopi tempran y hunto cu su amigo Karel Tromp ta pasa rond Aruba piki botter bashi di Heineken. E botternan aki Luis tabata bende y paga gastonan mensual di awa, coriente y telefoon. Den e periodo ey hungadornan di Sluggers Softball Team a duna un man grandi na renovacion y drechamento di e club. Luis Swaen mes a pone man na obra y hunto cu amigonan berdadero di Aruba Jrs. a haci trabaonan grandi pa renovacion di e club. Sinembargo e renovacion tabata un bon trabao, pero tabata falta otro ampliacion y drechamentonan mas. Asina a socede cu Luis Swaen despues di tabata 7 aña presidente di e club, a pasa (cu eleccion reglamentario) e batuta pa Luis Tromp. E presidente nobo su meta principal tabata pa reorganiza e structura di e club. Esaki a socede y entre otro a amplia e club, drecha e cancha di basketball completo, incluso cu dak, 2 scoreboard moderno nobo, soundsystem moderno y tribunanan renova. Tur esaki cu gran ayudo financiero di CEDE Aruba, Lotto pa Deporte y Coastal/Valero Aruba Jrs. awe tin e cancha di basket mas moderno y completo na Aruba. Scirbiendo di basket nos no por lubida e grandinan di antes (diferente epoca) cu ta: Victor Gonzalez, J. Charles, Watiti Brion, Francisco Loefstok, Goochi Brion, Pano Tromp, Orlando Joacquin, Chu Brion, Guito Paris, Ro Agunbero, Joy Kock , Oscar Tromp, Franklin Tromp, Sid Frigerio, Shonpapa deWindt, Donny de Windt, Victor Albus (record di 44 punto den un wega), Rumannan Zaandam e.o. Remy, Cyril, Stanley y Frank, (Arthur Zaandam, nan tata, tabata miembro di bestuur), Popoy Reyes, Janny Martinus, Rino Kuiperi, Eddy Ras, Ronny Davelaar (ex-miembro di directiva), Roy Nicolaas, Felix Bardouille, Angel Monart, Mauro Estrada, Erwin Tjen-A-Koei y hop otro mas. Teamnan di Aruba Jrs. a logra innumerable titulonan campeonil y a enfrenta teamnan temible di exterior manera Chinese Little Devils, Universidad di Caracas, R.A.S. di Medellin, Sithoc di Corsou y Ravens di Suriname, pa menciona algun. Hungadornan di varios epoca di damanan tabata: Sofia Monart, Cynthia Richardson, Helen Volkertsz, Eveline Rodriquez y mas despues a sigui Jeannette Fingal, Prisca Monart, Marichi Monart, Pina y Editha Martinus, Silvia Dirksz, Blanca Fingal, Poppy Paula, Delia Monart e.o. Pa locual ta softball Liga Mayor a melita hungadornan grandi manera Paus Ruiz, Jossito Muyale, Ro Agunbero, Glen Marugg. Luis Swaen, Eddy Swaen (incansable trahado na club), Porios Tromp, Boei Brion, Nadeis y Monchi Reyes, Oscar Tromp, Freddy Tromp, Papa deWindt, Joy Kock, Pagigi Martinus, Lutty y Henry Burleson, Juan v/d Biezen, Humphrey Tromp, Juan Martijn, Ramon Buckley y otronan. Den otro articulo lo trece dilanti e actual team y resultadonan. Un pilar grandi den basket pa hopi aña ta Sandra Croes cu incansablemente ta entrena y dirihi varios team pa hopi aña treciendo hopi campeon cas y subcampeonnan. Mester menciona cu Aruba Jrs. tabatin un di e mihor teamnan di Aruba den Junioren den añanan 60/70 cu a enfrenta e team di Junioren di Dakota den Wilhelmina stadion yen yen di fanatico, mas fanatico cu weganan di hoofdklas debi na tremendo wega di bon futbol cu hungadornan manera Ari Swaen, Karel Tromp, Eddy Ras (seleccionado pa weganan di Reino cu a score e gol ganador contra Hulanda) e.o. Tempo cu Urlo van Breet (trahador grandi pa club) tabata presidente di S.V. Aruba Jrs. tabata tin fiestanan grandi cu bandanan excelente manera Sensacion Musical (cu tabata train den e club) Estrellas Del Caribe di Corsou, San Jose di Corsou, Los Duques Del Caribe, Los Principes (cu tambe tabata train den club) Sonora Mantancera y diferente cantantenan Cubano famoso. E bailenan tabata tuma lugar riba e cancha di basket. Recordable tabata cu aunke awacero grandi cay, ningun hende ta bay cas, ey nan ta sigui baila den awacero. Aruba Jrs. tabata tin e siguiente presidentnan: Jos Maduro , e prome president, Benny Kuiperi, Izaak Franca, Jos v/d Schoot, Izaak deCuba, Urlo van Breet, Jossy Maduro, Tico Kuiperi y Luis Swaen. Actualmente ta Luis Tromp. Diadomingo awor dia 5 di Februari ta cuminsa cu e celebracion di 80 aña di Aruba Jrs. cu un Santo Sacrificio di Misa pa 8'or di mainta na Misa San Francisco na Playa. Si encaso nos por a lubida algun nomber, esaki no ta intencional, pero 80 aña pa cubri tur storia y compacto ta un poco dificil. Sinembargo esnan cu por tin historia y relatonan di antes, por fabor tuma contacto cu nos na club y durante aña nos lo publica esakinan.

Herrich Lo-A-Njoe ta preparando pa Open USA na Las Vegas









STA. CRUZ -- E veterano Master Herrich Lo-A-Njoe di Moi-Dum Taekwondo Center ta preparando su mes pa Open USA na Las Vegas. Aruba ta conta cu otro personaje kende ta preparando su mes desde aña pasa pa e gran evento aki. Master Herrich Lo-A-Njoe tin dos victoria bao di su faha caba desde aña pasa cu el'a dicidi di bin bek despues di bastante aña. Master Herrich Lo-A-Njoe a subi e veld di combate na Orlando na unda cu el'a enfrenta e Mericano Steven Rosenberg cu un score di 9-8. Na November Master Herrich Lo-A-Njoe a topa Master Augy Tromp kende a challenge otro den e evento 'Un Ariba e otro Abou" organiza pa Grand Master Chaco Jose Cornelio unda cu Master Herrich Lo-A-Njoe a gana for di Master Augy cu un score di 2-0. Awor aki Master Herrich Lo-A-Njoe a haya mas gana di sigui bringa y demostra pa con grandi cu e ta cu e ta cla pa cualkier hende cu para su dilanti. Master Herrich Lo-A-Njoe tin plannan grandi pa despues di Las Vegas, pero awor tur e concentracion ta riba Las Vegas. Na Las Vegas Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Center lo coach Master Herrich Lo-A-Njoe. Awor falta 2 siman pa Master Herrich Lo-A-Njoe subi e arena di combate na Las Vegas unda e tin trabou pa haci pa asina trece e di 3 medaya di oro Aruba bek.







AD PATRES

Anuncio pa corant pa diahuebs 2/2/12
"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'as keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"
A fayece cristianamente den nomber di Señor



Sr. Gilbert Robles de Medina

Mihor conoci como "Gibi"
*22/10/1942 †29/01/2012

Na nomber di su
Sra: Alicia Robles de Medina-Lopes
Yiunan: Jeanette Tromp
Ian & Kristine Mikkelborg na Norwega
Nietanan: Jeanine y Wilfred Martijn
Milady y Irald Phelipa
Kaia Mikkelborg na Norwega
Hedda Mikkelborg na Norwega
Fabia Mikkelborg na Norwega
Nietonan: Andrew y Miram Geerman na Hulanda
Stian Mikkelborg na Norwega
Bisanieto: Dinand Martijn
Mama di criansa: Juanieta Brown-Maduro na Hulanda
Rumannan: Rita y Carlos Dirksz-Robles de Medina y yiunan
Juan y Theresita Robles de Medina-Figaroa y yiu
Ramon Peterson y yiunan na Aruba y Hulanda
†Jose Robles de Medina, Esposa Victorina Bislip y yiunan
Altagracia Marshall y yiunan
Tantanan: Iridencia Hassel na USA
Maria Stamper
Swa y cuñanan: Rita Lopes y yiunan
Helena Lopes y yiunan na Aruba y Hulanda
Frieda v/de Linden y yiunan
Robert y Minerva Lopes y yiunan na Aruba y Hulanda
Rudolphus y Rona Lopes-Henriquez y yiunan
Marjorie Lopes na Hulanda
Franklin Lopes y yiunan
Panzy y Nico van den Boogaard-Lopes na Hulanda
Amiga stima di cas: Sira Brown-Harms
Ihanan: Eric Vos, Cecelito Lopes, Jerrick Clement, Gwendeline Marshall, Hubert Hengeveld
Subrinay subrinonan, prima y primonan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan y demás famia mucho hopi pa menciona
Acto di entiero ta tuma lugar awe diahuebs 2 di Februari 2012 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta. Despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di Gibi lo ta reposa for di 12'or di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon de Hesus. Staff y personal di Ad Patres Funeral Home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda na e-mail address:adpatres@qualityservice.com



Gradicimento / invitation

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad y cu a sostene nos na ora di fayecimento y entiero di :



Norma A. Irausquin-Arends

Palabra di danki ta bay pa un y tur cu durante ultimo siman a bishita y of a acompaña nos durante dia y anochi na Huize Maristella.
Na directie, staff y personal di Huize Maristella nos ta bisa danki , pero un danki di porfundo di nos curason pa e excelente cuido, trato, cariño y pasenshi cu boso tur sin exception a duna Norma durante e seis añanan cu ela pasa cerca boso. Nos ta pidi Papa Dios bendiciona boso y duna boso salud y pasenshi pa por sigui haci e bon y bunita trabao cu boso ta haciendo.
Danki na bisiñanan, amistadnan y conocinan cu a compaña nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego
Danki special na The Olive Tree Funeral Home pa nan atencion y excelente servicio manera semper.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa riba: Diahuebs 2, Diabierna 3 y Diadomingo 5 di Februari 2012 tur na Santa Theresita pa 6:30 di atardi.
Na nomber di: Pedro Irausquin, yiunan y demas famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Mementomori Funeral Home

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda di diez cuatro aña di fayecimento di mi estimada mamai



Esther Adelaida Vanegas Romero de Barkmeyer

Diabierna 3 di Februari 2012 pa 7'or anochi na misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Douglas (Tachi) yiunan y famia de Barkmeyer



Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza
Salmo:23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Federico Croes

Mihor conoci como "Juni"
*22 Mei 1972 - †30 Januari 2012

Su Mama: Vda. Lica Croes
Su Tata: †Dichi Croes
Su Rumannan: Lucia Croes
Theo y Lourdes Croes Bello
Elio Croes
Max Croes
Corina y Said Kock Croes
Ada y Alfonso Gomez Croes
Adela Croes y Johny Franken
Lucio Croes
Tantanan: Vda. Maria Maduro Croes y famia
Alta Croes y famia
Vda. Dolores Quijada Kelly y famia
Crecencia Willems y famia

Omo: Frans y Dinchi Croes
Madrina: Margarita Groen Werleman na Hulanda
Padrino: Leo Yazagaray
Tanta Grandi: Julianita Werleman y famia
Sobrinonan: Neil Bislip y Helen Arends y yiunan
Jurwine Kock y Laura Ruiz y yiu
Sobrinanan: Amanda y Evelino Lampe Bislip y yiunan
Jessica Kock y Edgar Ridderstap
Joyce Kock y Francis Gomez y yiunan
Joraldine Kock y yiu

Primonan y Primanan
Su ex compañeronan di school Brillo di Solo

Amigonan di cas:
Glady's y Theo Lin
Shompe Bislip
Niko y Diana Wever y famia
Sita Thijsen y famia
Alba Panneflek y famia
Sciyenne Naranjo y famia

Demas famia: Croes, Geerman, Kelly, Bislip, Bello, Kock, Gomez, Franken, Lampe, Werleman, Maduro, Quijada, Santana, Tromp, Arends, Ruiz, Ridderstap, Famia Groen Eriks na Hulanda.

Acto di entiero cual lo tuma lugar awe diahuebs 2 Februari 2012 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, for di 2'or e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

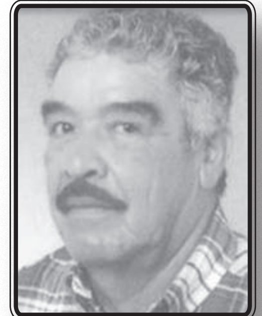
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"Dios ta amor …. y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta anda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:

Dominico José Perez



mihor conoci como Perez of Mariachi

*27-06-1939 †30-01-2012

Na nomber di su yiunan:

Glenda Rozenberg y Luis Jimenez
Astrid (Jela) y Julio Geerman-Perez
Raymond (Riki) y Giovanna Perez-Bautista
Meloushka y Martin Appeldoorn-Tuitt
Nieto y nietanan: Gerald Donato y Lisa Dilingen y famia, Jason Donato, Jhoally Perez, Milendy Donato, Carolyn Perez.
Bisanieta: Kenia Donato
Rumannan:
Sra. Vda. Carmen Hoek-Perez y yiunan
Jose Jesus (Chu) y Chita Perez- Donata y yiunan
Urbano Perez y yiunan
Filomena y Emiliano de Cuba-Perez y yiunan
Aroldo y Olivia Perez-Maduro y yiunan
Swa y cuñanan:
Rika Rozenberg y Sieger v/d Laan y famia
Junior y Anneke Rozenberg y famia
Sra. Vda. Deca Rozenberg y famia
Donald y Alida Chirino y famia
Rita y Gilberto Lacle y famia
Maria y Eufracio Kock y famia
Theo Lampe y famia
Helena Lampe y famia
Frenk y Lourdes Lampe y famia
Maritza y Oscar Werlemany famia
Michael y Tina Lampe y famia
Edwin y Corine Lampe y famia

Suegro y suegranan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan, ex-coleganan di ASTEC, Grupo Kawara, staff, personal y compañeronan di cas di cuido y Alegria.

Famia: Perez, Rozenberg, Geerman, Bautista, Donato, Appeldoorn, Hoek, Donata, Odor, de Cuba, Maduro, v/d Laan, Nolten, Chirino, Lacle, Kock, Lampe, Werleman, Tromp, Fornier, Franken, Paesch, Dilingen, Tuitt. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Ta invita pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 3 di Februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Adres pa condolencia:** Aurora Funeral Home, awe diahuebs 2 di Februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.Envez di flor of krans un donacion pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera lo ta altamente aprecia.

Faltando apenas algun dia mas pa abo por ta e feliz ganador

TRAHA BO 'HEADPIECE' CU E COLORNAN Y E STREA DI LA ESTRELLA Y GANA BO PARTICIPACION DEN CARNAVAL





STA. CRUZ -- La Estrella ya ta conoci como un di e companianan cu mas ta regala premio na su clientenan, pero specialmente su "fans" riba Facebook. Un par di siman atras, La Estrella a lanza su campaña fenomenal p'e luna di Januari, unda e premio ta bo participacion den cualkier grupo di carnaval, te cu 600 florin. Pa participa ta masha facil mes, ya cu mester djis traha un 'headpiece' Carnavalesco cu e strea y e colornan di La Estrella den dje y "post" e potret riba e pagina di Facebook di La Estrella. Mirando e cantidad di participante, La Estrella lo tin un premio tambe p'e di dos lugar. La Estrella ta existi pa 10 aña caba na Aruba y sigur como compania ta duna contenido real na e termino "micro financia", pues ta otorga prestamo chikito riba termino di pago cortico. La Estrella ta sirbi no menos di 10 mil cliente pa aña, cu ta bin fia un averahe entre 300 pa 400 florin y ta pag'e den algun dia bek. Pa haya e fianza aki ta pone un articulo como 'borg' y asina ta aplica e sistema mescos cu un "pawn shop". La Estrella tin 4 sucursal situa den forma conviniente tur rond di nos isla, pa asina por sirbi nan clientenan mihor posibel. Pa nan e nivel di servicio halto ta conta y den e cuadro aki mes ta duna hopi atencion personal na tur nan clientenan. La Estrella a bira masha popular riba nos isla, no solamente pa e cantidad di campañanan cu nan ta haci, pa tur nan donacionnan cu ta duna bek na comunidad. Semanalmente La Estrella ta tene su campañanan unico den corant, via radio of tambe riba su pagina di Facebook, na unda e tin casi 7 mil fanatico. Dia 3 di Februari proximo lo anuncia e ganadonan di e "headpiece", p'asina nan disfruta di Carnaval 58 cu La Estrella.